

Walking Machine / Laufende Maschine  
Machine à Marcher / Máquina de Andar  
Tapis Roulant per Camminare / Bieżnia

**SP38104GB SP38104DE**

EN



### Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



### Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



### Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



### Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.



## Prima di Iniziare

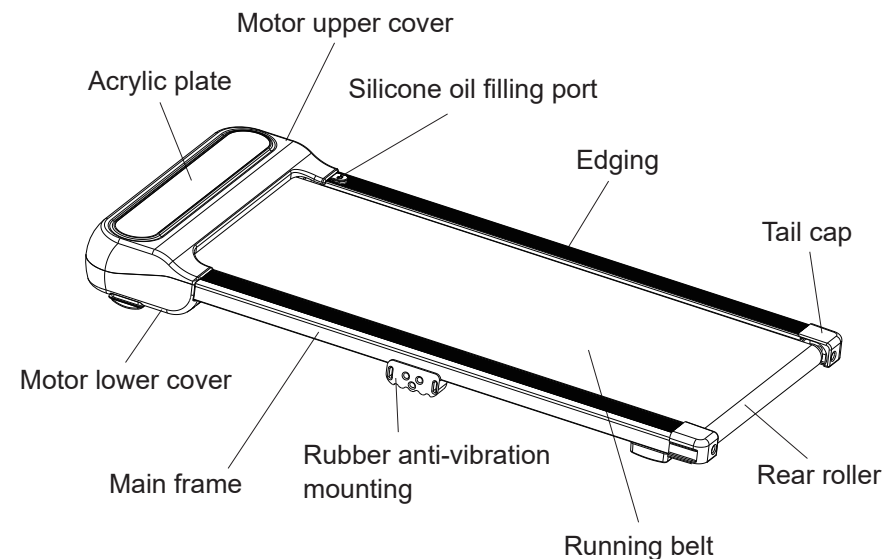
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.



## Zanim Zaczniez

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.

## Product Introduction



## Safety Precautions & Warning Instructions

**Attention!** Please read the instructions carefully before use and pay attention to the following safety precautions:

- The treadmill should be placed indoors to avoid moisture, do not splash water on the treadmill, and do not place any foreign bodies.
- Before exercising, please wear suitable sports clothes and sneakers. It is strictly forbidden to exercise barefoot on the treadmill, and the whole body should be stretched before exercise.
- The power plug must be reliably grounded, and the socket must have a dedicated circuit to avoid sharing with other electrical equipment.

- Children should stay away from the machine to avoid accidents.
- Overload operation should be avoided for a long time, otherwise it will cause damage to the motor and controller, accelerate the aging of bearings, running belts and running plates, and maintain them regularly.
- Reduce indoor dust, maintain a certain humidity in the room, and avoid strong static electricity, otherwise it may interfere with the normal work of the electronic meter and controller.
- Turn off the power supply of the running machine after use.
- Keep the room ventilated when using the treadmill.
- If you feel unwell or have an abnormal condition during use, stop exercising immediately and consult your doctor.
- After the use of silicone oil, it must be stored in a place where children cannot reach, to avoid serious consequences caused by accidental ingestion.

---

**Warning:** In order to reduce the occurrence of accidents or injury to others, please follow the following rules:

- Before using the treadmill, check that your clothing is buttoned or zipped.
- Don't wear clothes that can get caught on the treadmill.
- Do not place the power cord near hot objects.
- Do not let children near the treadmill.
- Do not use the treadmill outdoors.
- Power must be cut off before moving the treadmill.

- Non-professional personnel shall not disassemble the machine without permission, otherwise it may have serious consequences.
- Machine start only one person on the treadmill exercise.
- If you feel dizzy, chest pain, nausea, or shortness of breath during exercise, stop exercising immediately and consult a fitness instructor or doctor.

---

### **Prohibition!**

- Do not use the shell in a cracked, damaged and falling off state (internal structure exposed) or in a state where the welding part is falling off. To avoid accidents or injuries.
- Do not jump up and down during exercise. Otherwise, injuries may result from a fall.
- Do not use and store outside, near the bathroom and other wet places and places where water drops.
- Do not use or store in places with direct sunlight, high temperature places such as around the stove, and on heating appliances such as electric carpets. Otherwise, it may lead to leakage and fire.
- Do not use when the power cord or power plug is damaged or the socket is loose. Otherwise, electric shock, short circuit and fire may occur.
- Do not damage or forcibly bend or twist the power cord. At the same time, do not place heavy objects on it, do not make the line caught. To avoid fire or electric shock.
- Do not use 2 or more people at the same time, and be careful not to let people around you get close during use. Otherwise, accidents or injuries may occur as a result of falling.

- Do not use if you are unable to express your own consciousness or if you are unable to operate. To avoid accidents or injuries.

- Avoid contact with water and liquids! Do not let the main body or operating part contact with water or liquid. Otherwise, electric shock and fire may occur.

- People who do not normally exercise should not suddenly do intense exercise.

- Do not use after eating or drinking, when you are tired, just after exercise, or when your physical state is not normal. Otherwise, it may damage your health.

- This product is suitable for family use, not suitable for schools, gymnasiums and other large number of non-specific places. Otherwise there is a risk of injury.

- Do not use with food or other activities.

- Do not use if you feel your behavior has become dull after drinking. To avoid accidents or injuries.

- Do not carry hard objects in the pockets of clothing. Please remove valuables such as watches, bracelets, mobile phones and sharp objects such as keys and knives before use to avoid damage or physical injury.

- Before use, check whether there is any foreign matter such as needle, garbage or water attached to the power plug. To avoid electric shock or short circuit, fire.

- Never use with wet hands! Do not pull out or insert the power plug with wet hands. To avoid electric shock or injury.

Unplug the power! Remove the power plug from the socket when not in use. Try to avoid insulation deterioration caused by dust and moisture, as this may result in leakage fire etc.

## Packing List

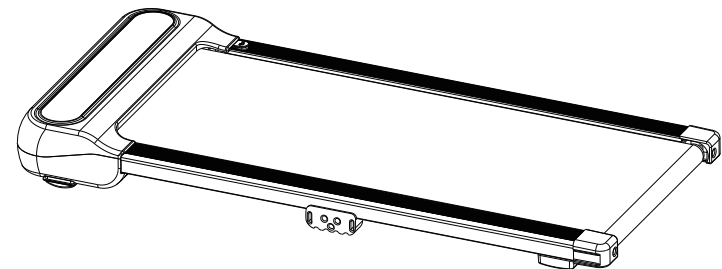
No.	Item Name	Qty.
1	Machine Body	1
2	Accessory	1

## Accessory List

No.	Item Name	Qty.
1	L-shaped Wrench (6#)	1
2	Silicone Oil	1
3	Remote Control	1
4	Instruction Manual	1
5	Power Cord	1

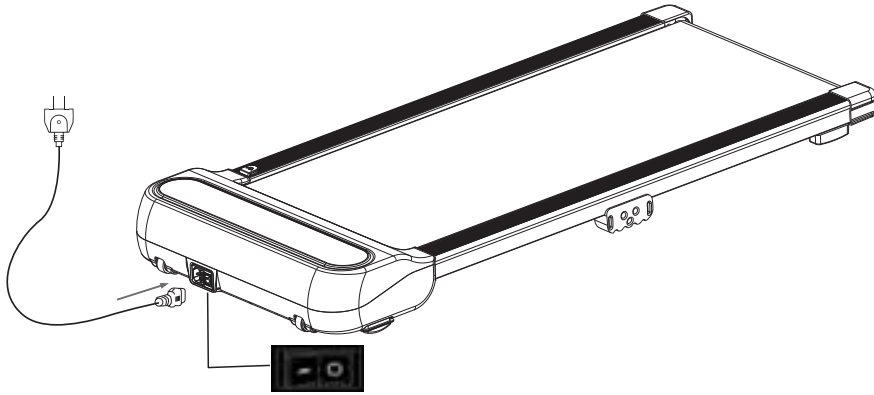
## Assembly Instruction

1. Take the product out of the packing box, remove the outer PE bag, and put it on the flat ground.

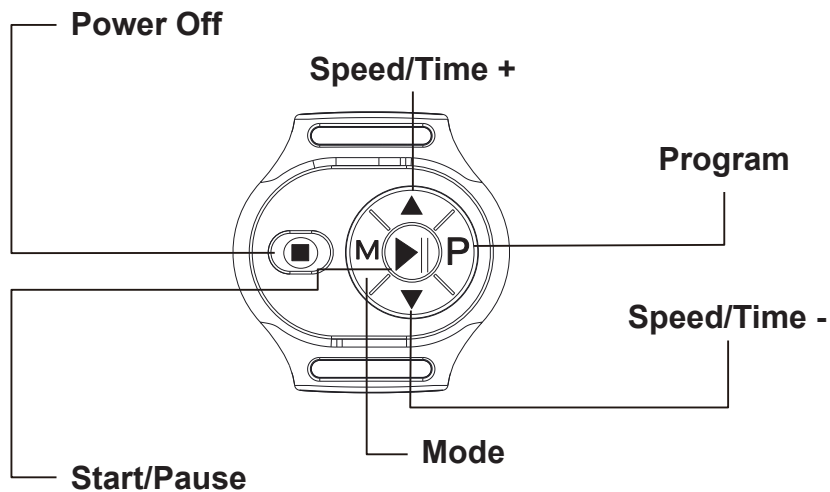


2. Take out the power cord from the ziplock bag, insert the plug end into the socket in front of the machine head.

Insert the other end into the 220V socket and turn the power switch next to it to the "I" position to start using the product.



## Remote Control Key Function



**Power Off:** Press the key, the speed will slow down and stop, and all data return to zero

**Speed/Time +:** Press the key to increase time and speed

**Program:** Press the key, the P1-P12 automatic mode can be used in the standby state

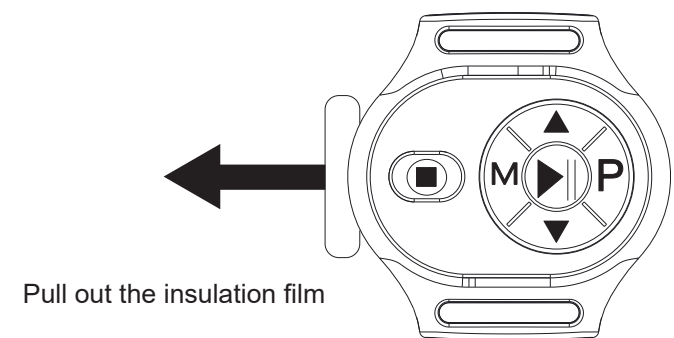
**Speed/Time -:** Press the key to decrease time and speed

**Mode:** Press the key, H-1 Time countdown, H-2 Distance countdown, H-3 Calorie countdown can be used in standby state

**Start/Pause:** Press the key to start the machine, and press it again to stop

## Remote Control Instruction

1. For the first time use, please pull out the insulation film on the left side of the remote control from the gap in the figure, and the remote control can be powered on (Effective control distance is 0-5 meters).



2. If the remote control needs to replace the battery, press the lock button as shown in Figure 1, and then open the battery slot as shown in Figure 2 to replace the battery. It is recommended to use CR2025 batteries.

Press the lock buckle

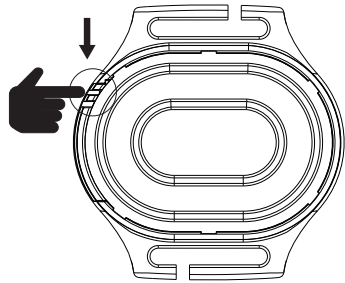


Figure 1

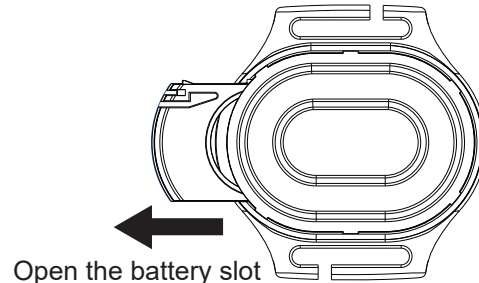


Figure 2

## Product Instruction for Use

### Brief Introduction

This electronic meter is easy to use and has few adjustment parameters

Treadmill parameters: Speed values.

Exercise parameters: Distance value, calorie value, time value.

Exercise mode: Manual mode and program mode.

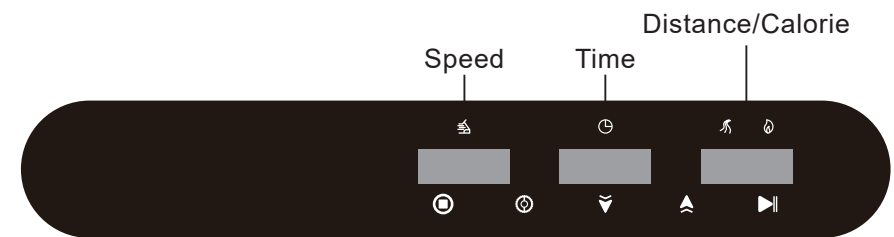
Manual mode: Exercise mode that doesn't set the amount of exercise.

Program mode: Exercise mode that sets the amount of exercise.

### LED Digital Tube Display

1. Speed display
2. Time display
3. Distance/Calorie Display

### Display Window



	Power Off		Speed / Time +
	Mode		Start / Pause
	Speed / Time -		







### Specifications

1. Power supply voltage: 220V/50Hz;
2. Minimum speed: 1 KM/H;
3. Maximum speed: 6.5 KM/H;




4. The shortest time in automatic mode is 5 minutes, and the longest exercise time is 99 minutes;
5. The minimum distance in manual mode is 1 km, the longest distance is 99 km;
6. The minimum calorie in manual mode is 20 kcal and the maximum is 990 kcal.





## Exercise Mode Instruction





### Automatic Mode





Before exercise, check whether the power is plugged in and the power switch is turned on. In the standby state, the panel displays 0000, the countdown starts after pressing the  key for 3 seconds, and the speed displays 1 km/h. The distance and time on the window are shown clockwise. Press the   key on the remote control to adjust the speed, the minimum speed is 1 km/h, the maximum speed is 6.5 km/h. Press the  key again, the machine slowly pauses, the speed returns to zero, other data is kept in the current state, the screen is steady on and does not go out. Press the  key again, and the machine will start at 1 km/h. Press the  key and the machine will stop slowly, and all the data will return to zero.

### Manual Mode

1. In standby state, the window displays 0:00, press the P key on the remote control, the window displays P01.....P12, and the time is displayed for 30 minutes and flashes. Press   key to adjust the time, the minimum is 5 minutes, the maximum is 99 minutes. After completing the setting, press the  key on the remote control, and enter the program mode after 3-second countdown.

2. In standby state, the window displays 0:00, press the  key on the remote control, the window displays H-1, and the time is displayed for 30 minutes and flashes. Press the   key on the remote control to adjust the time, the minimum is 5 minutes, the maximum is 99 minutes. After completing the setting, press the  key on the remote control, and enter the mode function after 3-second countdown.

3. In standby state, the window displays 0:00, press the  key on the remote control, the window displays H-2, and the distance is displayed for 1 km and flashes. Press the   key on the remote control to adjust the distance, the minimum is 1 km, the maximum is 99 km. After completing the setting, press the  key on the remote control, and enter the mode function after 3-second countdown.

4. In standby state, the window displays 0:00, press the  key on the remote control, the window displays H-3, and the calorie is displayed for 50 kcal and flashes. Press the   key on the remote control to adjust the calorie, the minimum is 20 kcal, the maximum is 990 kcal. After completing the setting, press the  key on the remote control, and enter the mode function after 3-second countdown.

5. Remote control shortcut key function: regardless of any speed, press the shortcut key on the remote control (if there is), you can adjust the speed to the required speed range.

## Product Maintenance

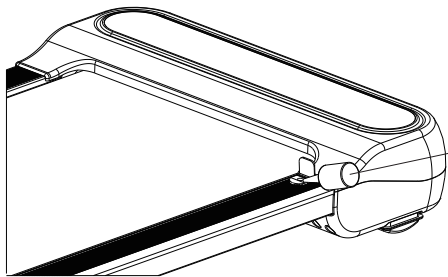
### Running Belt lubrication

After using the running belt for a period of time, it is necessary to check the lubrication regularly. The way to determine whether lubrication is needed is to touch the central part of the back of the running belt. Wet means it doesn't need lubrication, dry means it needs lubrication.

#### The lubrication steps are as follows:

1. Stop running the belt.
2. Open the lid of the filling port.
3. Squeeze the silicone oil bottle and add 15-30 ml of silicone oil to the filling port, then close the lid.

This will ensure the normal operation of the running belt.



Add silicone oil to the filling port

### Tightness Adjustment of the Running Belt

All walking machines need to be adjusted before leaving the factory and after installation, but there may be slack after a period of use. Such as: the user pauses and slips when running. When this phenomenon occurs, adjust the running belt adjustment bolts in a clockwise direction with a half circle as the unit, left and right synchronously. If the running belt is too loose, the running belt and the roller will make your feet slip, but too tight is not good, and it is easy to increase the load of the motor and damage the motor, running belt and roller.

### Running belt deviation adjustment

All walking machines must be adjusted before leaving the factory and after installation. However, after a period of use, it may still run deviation. The reasons for the phenomenon are as follows:

- ① The machine is not stable;
- ② The user's feet are not in the center of the running belt when exercising;
- ③ Uneven force of the user's feet.

The deviation caused by man can be restored to normal after a few minutes of no-load rotation. For deviations that cannot be automatically restored, the provided 6mm wrench should be used to gradually adjust the deviation in half-turn units.



Running belt deviates to the right: Tighten the right side bolt



Running belt deviates to the left: Tighten the left side bolt



Slightly adjust the left and right bolts



Slightly adjust the left and right bolts

1. Running belt slip: When running, there is an empty slip or a momentary pause;

2. Running belt adjustment: Tighten the bolts on the left and right sides of the belt 3 turns clockwise, and then adjust according to the direction of the running belt. If the running belt deviates to the right, adjust the right side bolt, and then slowly correct the running belt in turn until the running belt is centered.

## Troubleshooting Guide

Code	Problem	Possible Cause	Method
E01	Electronic control communication anomaly	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The communication line of the electronic meter is not connected, broken, and poor contact</li> <li>2. The electronic meter has no signal output</li> <li>3. No signal is output from the lower controller</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reconnect the communication cable</li> <li>2. Replace the electronic meter and repair it</li> <li>3. Replace the lower controller and repair it</li> </ol>

E02	The voltage between the lower controller and the motor is abnormal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The motor cable is not connected properly</li> <li>2. The lower controller has no voltage output to the motor or the voltage output is abnormal</li> <li>3. Bad motor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the motor cable is correctly connected</li> <li>2. Replace the lower controller and repair it</li> <li>3. Replace the motor</li> </ol>
E03	lower controller detects speed anomalies	The PWM driver circuit of the lower controller is faulty	Replace the lower controller board
E04	Motor overvoltage protection	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The treadmill load greatly exceeds the rated working voltage of the motor</li> <li>2. The treadmill motor is abnormal</li> <li>3. lower controller board motor overvoltage, test circuit failure</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. It is recommended to use within the rated operating voltage range of the motor.</li> <li>2. Change the motor</li> <li>3. Replace the lower controller and repair it</li> </ol>
E05	Motor overcurrent protection	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The treadmill load exceeds the rated working current of the motor</li> <li>2. There is a problem with the assembly structure of the treadmill and the motor, resulting in motor resistance or blockage</li> <li>3. The lower controller current limiting system is faulty</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. It is recommended to use within the rated working current range of the motor</li> <li>2. Check whether the treadmill structure is normal</li> <li>3. Replace the lower controller and repair it</li> </ol>

E06	The voltage is too low	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The power supply voltage is too low</li> <li>2. The stain detection circuit of the lower controller board is faulty</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the power supply cable is normal</li> <li>2. Replace the lower controller and repair it</li> </ol>
-----	------------------------	--	--

### Other problems and troubleshooting methods:

#### 1. The screen is not displayed

- a: Check whether the power cord is plugged in, whether the power switch is turned on, and whether the fuse on the controller is blown;
- b: Whether the 4-core wires of the electronic meter and the controller are connected properly;
- c: Whether the controller and transformer are properly connected.

#### 2. The motor does not start

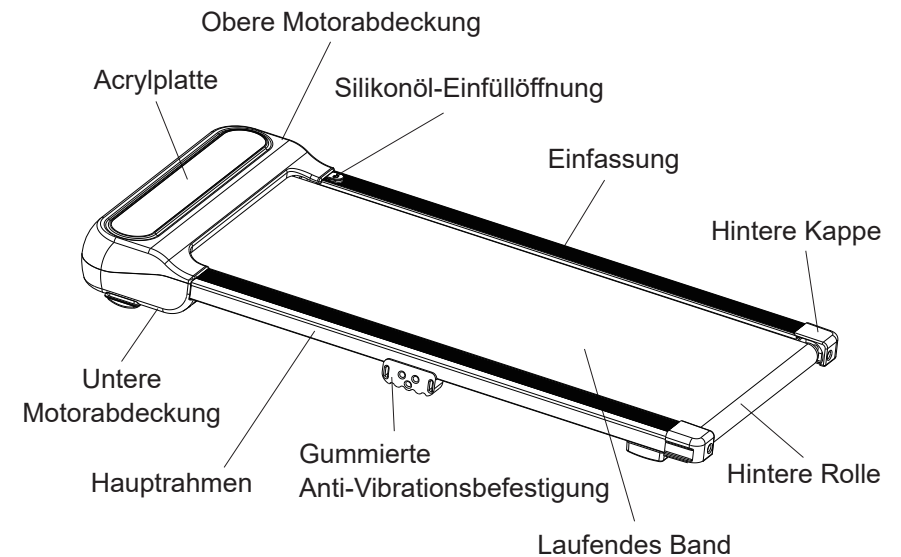
- a: Please check that all cables are properly connected;
- b: Please observe the error signal on the electronic meter.

#### 3. Touch screen is not sensitive

- a: Please check whether the touch screen is wet;
- b: Please check your hands for sweat.

## Produkt Einführung

DE



## Sicherheitshinweise & Warnhinweise

**Achtung!** Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

- Das Laufband sollte in einem Innenraum aufgestellt werden, um Feuchtigkeit zu vermeiden, spritzen Sie kein Wasser auf das Laufband, und platzieren Sie keine Fremdkörper.
- Bitte tragen Sie vor dem Training geeignete Sportkleidung und Turnschuhe. Es ist strengstens verboten, barfuß auf dem Laufband zu trainieren, und der ganze Körper sollte vor dem Training gedehnt werden.

- Der Netzstecker muss zuverlässig geerdet sein, und die Steckdose muss über einen eigenen Stromkreis verfügen, um eine gemeinsame Nutzung mit anderen elektrischen Geräten zu vermeiden.
- Kinder sollten sich von der Maschine fernhalten, um Unfälle zu vermeiden.
- Ein Überlastbetrieb sollte über einen längeren Zeitraum vermieden werden, da er sonst zu Schäden an Motor und Regler führt und die Alterung von Lagern, Laufriemen und Laufplatten beschleunigt, die regelmäßig gewartet werden müssen.
- Reduzieren Sie Staub in Innenräumen, halten Sie eine bestimmte Luftfeuchtigkeit im Raum aufrecht und vermeiden Sie starke statische Elektrizität, da diese sonst die normale Funktion des elektronischen Messgeräts und des Steuergeräts beeinträchtigen kann.
- Schalten Sie die Stromversorgung des laufenden Geräts nach dem Gebrauch aus.
- Halten Sie den Raum belüftet, wenn Sie das Laufband benutzen.
- Wenn Sie sich während der Einnahme unwohl fühlen oder einen abnormalen Zustand haben, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Nach der Verwendung von Silikonöl muss es an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden, um schwerwiegende Folgen durch versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

---

**Achtung!** Um das Auftreten von Unfällen oder Verletzungen anderer zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Regeln:

- Vor der Benutzung des Laufbands sollten Sie überprüfen, ob Ihre Kleidung mit Knöpfen oder Reißverschlüssen geschlossen ist.

- Tragen Sie keine Kleidung, die sich auf dem Laufband verfangen kann.
- Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe von heißen Gegenständen.
- Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe des Laufbands.
- Benutzen Sie das Laufband nicht im Freien.
- Vor dem Bewegen des Laufbandes muss die Stromversorgung unterbrochen werden.
- Nicht fachkundiges Personal darf die Maschine nicht ohne Genehmigung zerlegen, da dies sonst schwerwiegende Folgen haben kann.
- Maschine starten nur eine Person auf dem Laufband Übung.
- Wenn Sie während des Trainings Schwindel, Brustschmerzen, Übelkeit oder Kurzatmigkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab und suchen Sie einen Fitnesstrainer oder Arzt auf.

---

### **Verbot!**

- Verwenden Sie die Schale nicht in einem rissigen, beschädigten und abfallenden Zustand (innere Struktur freigelegt) oder in einem Zustand, in dem das Schweißteil abfällt. Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Springen Sie während des Trainings nicht auf und ab. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch einen Sturz kommen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht im Freien, in der Nähe des Badezimmers oder an anderen feuchten Orten, an denen Wasser tropfen kann.

- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, an Orten mit hohen Temperaturen, z. B. in der Nähe des Ofens, und auf Heizgeräten wie elektrischen Teppichen. Andernfalls kann es zu Leckagen und Bränden kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder die Steckdose locker ist. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder Brand kommen.
- Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder gewaltsam geknickt oder verdreht werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab, und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddert. Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlag.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit 2 oder mehr Personen gleichzeitig, und achten Sie darauf, dass sich Personen in Ihrer Nähe während der Benutzung nicht nähern. Andernfalls kann es zu Unfällen oder Verletzungen kommen, die durch Stürze verursacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie nicht in der Lage sind, Ihr eigenes Bewusstsein auszudrücken, oder wenn Sie nicht in der Lage sind, es zu bedienen. Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und Flüssigkeiten! Vermeiden Sie den Kontakt des Hauptgehäuses oder der Betriebsteile mit Wasser oder Flüssigkeiten. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.
- Wer normalerweise keinen Sport treibt, sollte sich nicht plötzlich intensiv bewegen.
- Verwenden Sie es nicht nach dem Essen oder Trinken, wenn Sie müde sind, direkt nach dem Sport oder wenn Ihr körperlicher Zustand nicht normal ist. Andernfalls kann es Ihre Gesundheit schädigen.

- Dieses Produkt ist für den Gebrauch in der Familie geeignet, nicht geeignet für Schulen, Sporthallen und andere große Anzahl von unspezifischen Orten. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen.
- Nicht zusammen mit Lebensmitteln oder anderen Aktivitäten verwenden.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihr Verhalten nach dem Trinken stumpf geworden ist. Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie keine harten Gegenstände in den Taschen der Kleidung. Bitte legen Sie Wertgegenstände wie Uhren, Armbänder, Mobiltelefone und scharfe Gegenstände wie Schlüssel und Messer vor der Benutzung ab, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob sich Fremdkörper wie Nadeln, Müll oder Wasser am Netzstecker befinden. Um einen elektrischen Schlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden.
- Niemals mit nassen Händen benutzen! Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen heraus und stecken Sie ihn nicht ein. Um einen elektrischen Schlag oder Verletzungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker! Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Versuchen Sie, eine Beschädigung der Isolierung durch Staub und Feuchtigkeit zu vermeiden, da dies zu Leckagen, Bränden usw. führen kann.

## Packliste

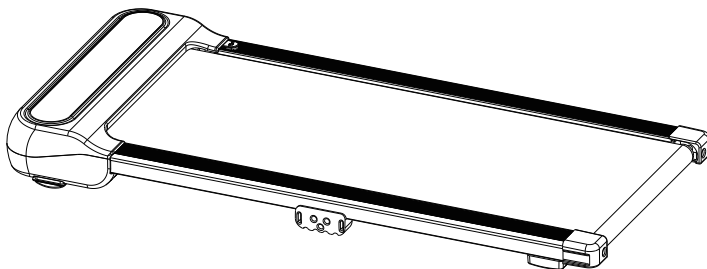
Nr.	Artikel Name	Menge
1	Gehäuse der Maschine	1
2	Zubehör	1

## Zubehörliste

Nr.	Name	Menge
1	L-förmiger Schraubenschlüssel (6#)	1
2	Silikonöl	1
3	Fernsteuerung	1
4	Anleitung	1
5	Netzkabel	1

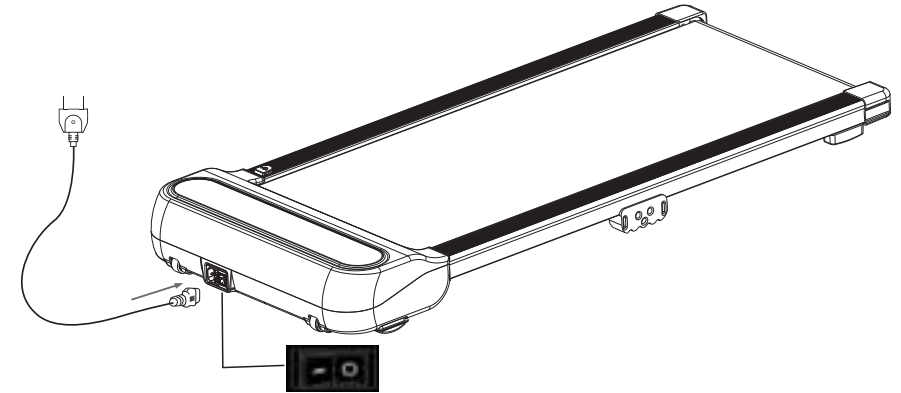
## Anleitung zur Montage

1. Nehmen Sie das Produkt aus dem Verpackungskarton, entfernen Sie den äußeren PE-Beutel und legen Sie es auf einen ebenen Boden.

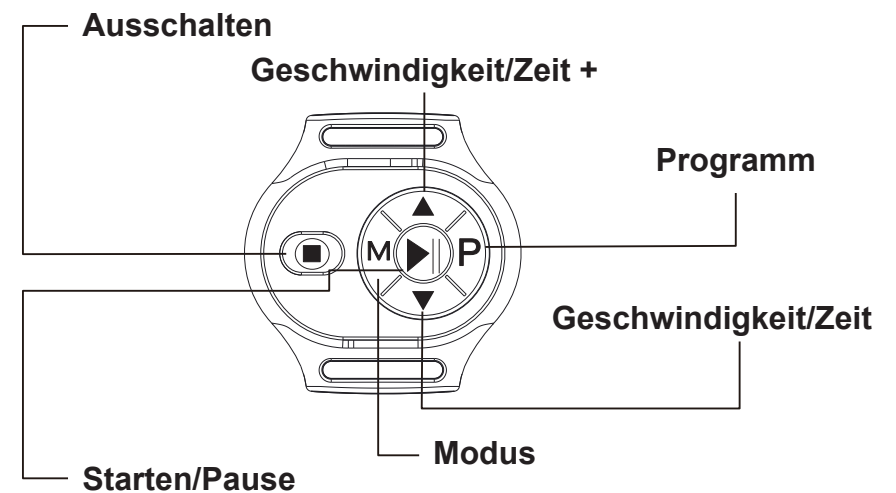


2. Nehmen Sie das Netzkabel aus dem Ziplock-Beutel und stecken Sie das Steckerende in die Steckdose vor dem Maschinenkopf.

Stecken Sie das andere Ende in die 220-V-Steckdose und stellen Sie den Netzschalter daneben auf die Position "I", um das Produkt in Betrieb zu nehmen.



## Funktion der Fernbedienungstaste



**Ausschalten:** Drücken Sie die Taste, die Geschwindigkeit verlangsamt sich und stoppt, und alle Daten gehen auf Null zurück

**Geschwindigkeit/Zeit +:** Drücken Sie die Taste, um Zeit und Geschwindigkeit zu erhöhen

**Programm:** Drücken Sie die Taste, der automatische Modus P1-P12 kann im Standby-Modus verwendet werden

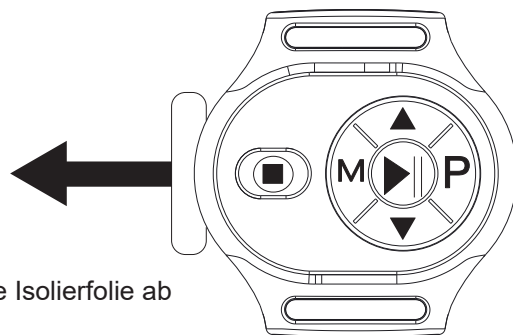
**Geschwindigkeit/Zeit -:** Drücken Sie die Taste, um Zeit und Geschwindigkeit zu verringern

**Modus:** Drücken Sie die Taste, H-1 Zeit-Countdown, H-2 Entfernung-Countdown, H-3 Kalorien-Countdown kann im Standby-Modus verwendet werden

**Starten/Pause:** Drücken Sie die Taste, um das Gerät zu starten, und drücken Sie sie erneut, um es zu stoppen

## Anleitung für die Fernbedienung

1. Bei der ersten Verwendung ziehen Sie bitte die Isolierfolie auf der linken Seite der Fernbedienung aus dem Spalt in der Abbildung heraus, und die Fernbedienung kann eingeschaltet werden (Effektive Steuerungsentfernung ist 0-5 Meter).



Ziehen Sie die Isolierfolie ab

2. Wenn bei der Fernbedienung die Batterie ausgetauscht werden muss, drücken Sie die Verriegelungstaste (siehe Abbildung 1) und öffnen Sie dann das Batteriefach (siehe Abbildung 2), um die Batterie auszutauschen. Es wird empfohlen, CR2025-Batterien zu verwenden.

Drücken Sie die Verschlussschnalle

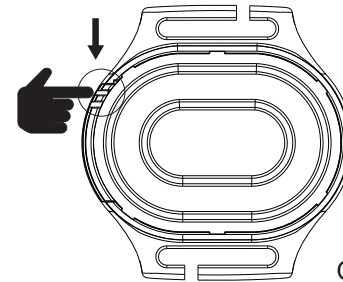
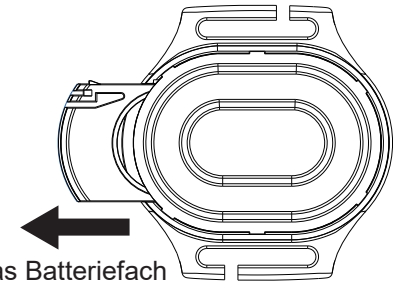


Abbildung 1



Öffnen Sie das Batteriefach

Abbildung 2

## Gebrauchsanweisung für das Produkt

### Kurze Einführung

Dieses elektronische Messgerät ist einfach zu bedienen und hat nur wenige Einstellparameter

Parameter des Laufbands: Geschwindigkeitswerte.

Übungsparameter: Distanzwert, Kalorienwert, Zeitwert.

Übungsmodus: Manueller Modus und Programmmodus.

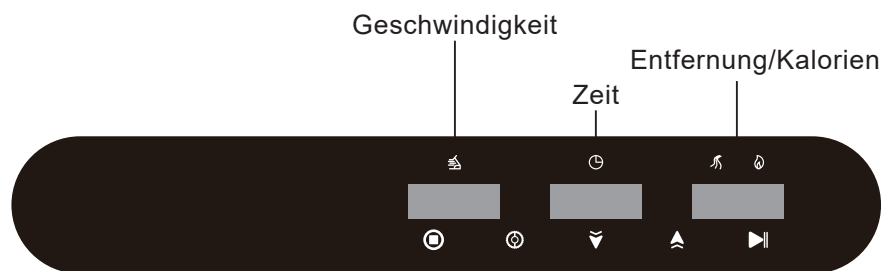
Manueller Modus: Trainingsmodus, bei dem die Trainingsmenge nicht festgelegt wird.

Programm-Modus: Trainingsmodus, in dem die Trainingsmenge festgelegt wird.

## Digitale LED-Röhrenanzeige

1. Geschwindigkeitsanzeige
2. Zeitanzeige
3. Entfernung/Kalorienanzeige

## Anzeigefenster



	Ausschalten		Geschwindigkeit / Zeit +
	Modus		Starten/Pause
	Geschwindigkeit/Zeit -		

## Spezifikationen

1. Netzspannung: 220V/50Hz;
2. Minimale Geschwindigkeit: 1 KM/H;
3. Maximale Geschwindigkeit: 6.5 KM/H;

4. Die kürzeste Zeit im automatischen Modus beträgt 5 Minuten, die längste Trainingszeit 99 Minuten;
5. Die Mindestentfernung im manuellen Modus beträgt 1 km, die längste Entfernung 99 km;
6. Die Mindestkalorienzahl im manuellen Modus beträgt 20 kcal und die Höchstkalorienzahl 990 kcal.





## Übungsmodus Anweisung





### Automatischer Modus





Vergewissern Sie sich vor dem Training, dass der Netzstecker eingesteckt und der Netzschalter eingeschaltet ist. Im Standby-Zustand zeigt das Display 0000 an, der Countdown beginnt, nachdem Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt haben, und die Geschwindigkeit wird mit 1 km/h angezeigt. Die Entfernung und die Zeit werden im Uhrzeigersinn auf dem Fenster angezeigt. Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, um die Geschwindigkeit einzustellen, die Mindestgeschwindigkeit ist 1 km/h, die Höchstgeschwindigkeit ist 6.5 km/h. Drücken Sie die Taste erneut, das Gerät hält langsam an, die Geschwindigkeit kehrt auf Null zurück, die anderen Daten bleiben im aktuellen Zustand, der Bildschirm leuchtet konstant und erlischt nicht. Drücken Sie die Taste erneut, und die Maschine startet mit 1 km/h. Wenn Sie die Taste drücken, hält die Maschine langsam an, und alle Daten gehen auf Null zurück.

### Manueller Modus

1. Im Standby-Zustand zeigt das Fenster 0:00 an, drücken Sie die Taste P auf der Fernbedienung, das Fenster zeigt P01.....P12 an, und die Zeit wird 30 Minuten lang angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Taste , um die Zeit einzustellen, die Mindestzeit beträgt 5 Minuten, die Höchstzeit 99 Minuten. Nach Abschluss der Einstellung drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, um nach einem 3-Sekunden-Countdown in den Programmmodus zu gelangen.

2. Im Standby-Zustand zeigt das Fenster 0:00 an, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, das Fenster zeigt H-1 an, und die Zeit wird 30 Minuten lang angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Taste   auf der Fernbedienung, um die Zeit einzustellen. Die Mindestzeit beträgt 5 Minuten, die Höchstzeit 99 Minuten. Drücken Sie nach Abschluss der Einstellung die Taste  auf der Fernbedienung und rufen Sie nach einem 3-Sekunden-Countdown die Modusfunktion auf.

3. Im Standby-Zustand zeigt das Fenster 0:00 an, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, das Fenster zeigt H-2 an, und die Entfernung wird für 1 km angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Taste   auf der Fernbedienung, um die Entfernung einzustellen, der Mindestwert ist 1 km, der Höchstwert 99 km. Nach Beendigung der Einstellung drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung und gehen nach einem Countdown von 3 Sekunden in den Modus.

4. Im Standby-Zustand zeigt das Fenster 0:00 an, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, das Fenster zeigt H-3 an, und die Kalorienzahl wird für 50 kcal angezeigt und blinkt. Drücken Sie die Taste   auf der Fernbedienung, um die Kalorienzahl einzustellen, das Minimum beträgt 20 kcal, das Maximum 990 kcal. Nach Abschluss der Einstellung drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung und gehen Sie nach einem 3-Sekunden-Countdown in die Modusfunktion.

5. Tastenfunktion der Fernbedienung: Unabhängig von der Geschwindigkeit, drücken Sie die Schnellaste auf der Fernbedienung (falls vorhanden), können Sie die Geschwindigkeit auf den gewünschten Geschwindigkeitsbereich einstellen.

## Wartung der Produkte

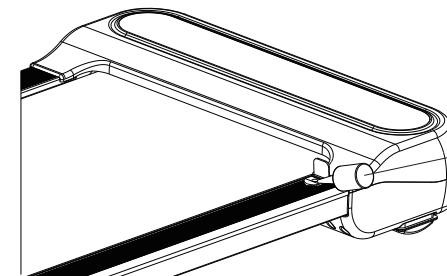
### Schmierung des Laufbandes

Nach längerem Gebrauch des Laufbandes ist es notwendig, die Schmierung regelmäßig zu überprüfen. Um festzustellen, ob eine Schmierung erforderlich ist, berühren Sie den mittleren Teil des Rückens des Laufbandes. "Nass" bedeutet, dass er nicht geschmiert werden muss, "trocken" bedeutet, dass er geschmiert werden muss.

#### Die Schmierung erfolgt in folgenden Schritten :

1. Lassen Sie den Gürtel nicht mehr laufen.
2. Öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung.
3. Drücken Sie die Silikonölfflasche zusammen und geben Sie 15-30 ml Silikonöl in die Einfüllöffnung, dann schließen Sie den Deckel.

Dadurch wird der normale Betrieb des Laufbandes gewährleistet.



Silikonöl in die Einfüllöffnung einfüllen

## Einstellung der Gurtstraffung des Laufgurtes

Alle Gehhilfen müssen vor dem Verlassen des Werks und nach der Installation eingestellt werden, aber nach einer gewissen Zeit der Nutzung kann es zu einer Lockerung kommen. Zum Beispiel: Der Benutzer hält inne und rutscht beim Laufen ab. Wenn dieses Phänomen auftritt, stellen Sie die Laufriemen-Einstellschrauben im Uhrzeigersinn mit einem Halbkreis als Einheit ein, links und rechts synchron. Wenn der Laufriemen zu locker ist, werden der Laufriemen und die Rolle Ihre Füße rutschen lassen, aber zu fest ist nicht gut, und es ist leicht, die Belastung des Motors zu erhöhen und den Motor, den Laufriemen und die Rolle zu beschädigen.

## Einstellung der Abweichung des Laufbandes

Alle Laufmaschinen müssen vor dem Verlassen des Werks und nach der Installation eingestellt werden. Nach einer gewissen Zeit der Nutzung kann es jedoch zu Abweichungen kommen. Die Gründe für dieses Phänomen sind wie folgt:

- ① Die Maschine ist nicht stabil;
- ② Die Füße des Benutzers befinden sich beim Training nicht in der Mitte des Laufbandes;
- ③ Ungleichmäßige Kraft der Füße des Benutzers.

Die vom Menschen verursachte Abweichung kann nach einigen Minuten ohne Last wieder normalisiert werden. Bei Abweichungen, die nicht automatisch wiederhergestellt werden können, sollte der mitgelieferte 6-mm-Schlüssel verwendet werden, um die Abweichung schrittweise in Einheiten von einer halben Umdrehung einzustellen.



Der Laufgürtel weicht nach rechts ab: Schraube auf der rechten Seite anziehen



Der Laufgürtel weicht nach links ab: Schraube auf der linken Seite anziehen



Linke und rechte Schraube leicht verstellen



Linke und rechte Schraube leicht verstellen

1. Schlupf am laufenden Band: Beim Laufen gibt es einen leeren Schlupf oder eine kurze Pause;
2. Einstellung des Laufgurtes: Ziehen Sie die Schrauben auf der linken und rechten Seite des Gürtels 3 Umdrehungen im Uhrzeigersinn an und stellen Sie dann die Richtung des Laufgürtels ein. Wenn das Laufband nach rechts abweicht, stellen Sie die rechte Seitenschraube ein und korrigieren Sie dann das Laufband langsam, bis das Laufband zentriert ist.

## Anleitung zur Fehlerbehebung

Code	Problem	Mögliche Ursache	Methode
E01	Elektronische Steuerung Kommunikationsanomalie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Kommunikationsleitung des elektronischen Messgeräts ist nicht angeschlossen, unterbrochen oder der Kontakt ist schlecht.</li> <li>2. Der elektronische Zähler hat keinen Signalausgang</li> <li>3. Kein Signal wird von der unteren Steuerung ausgegeben</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kommunikationskabel wieder anschliessen</li> <li>2. Elektronischen Zähler austauschen und reparieren</li> <li>3. Unteren Regler austauschen und reparieren</li> </ol>
E02	Die Spannung zwischen dem unteren Regler und dem Motor ist abnormal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Motorkabel ist nicht richtig angeschlossen</li> <li>2. Der untere Regler hat keinen Spannungsausgang zum Motor oder der Spannungsausgang ist abnormal</li> <li>3. Schlechter Motor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob das Motorkabel richtig angeschlossen ist</li> <li>2. Unteren Regler austauschen und reparieren</li> <li>3. Motor austauschen</li> </ol>
E03	Unterer Controller erkennt Geschwindigkeitsanomalien	Die PWM-Treiberschaltung des unteren Controllers ist defekt	Untere Steuerplatine austauschen

E04	Überspannungsschutz des Motors	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Belastung des Laufbandes übersteigt die Nennbetriebsspannung des Motors bei weitem.</li> <li>2. Der Motor des Laufbandes ist abnormal</li> <li>3. Untere Steuerplatine Motorüberspannung, Testschaltung defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es wird empfohlen, den Motor innerhalb seines Nennspannungsbereiches zu betreiben.</li> <li>2. Wechseln Sie den Motor</li> <li>3. Unteren Regler austauschen und reparieren</li> </ol>
E05	Überstromschutz für den Motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Belastung des Laufbandes übersteigt den Nennbetriebsstrom des Motors</li> <li>2. Es gibt ein Problem mit dem Aufbau des Laufbandes und des Motors, was zu einem Widerstand oder einer Blockierung des Motors führt.</li> <li>3. Das Strombegrenzungssystem des unteren Reglers ist defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es wird empfohlen, den Motor innerhalb seines Nennbetriebsstrombereichs zu verwenden.</li> <li>2. Prüfen Sie, ob die Struktur des Laufbands normal ist.</li> <li>3. Unteren Regler austauschen und reparieren</li> </ol>
E06	Die Spannung ist zu niedrig	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Versorgungsspannung ist zu niedrig</li> <li>2. Die Fleckenerkennungsschaltung der unteren Steuerplatine ist defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel in Ordnung ist.</li> <li>2. Unteren Regler austauschen und reparieren</li> </ol>

## Andere Probleme und Methoden zur Fehlerbehebung:

### 1. Der Bildschirm wird nicht angezeigt

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel eingesteckt ist, ob der Netzschalter eingeschaltet ist und ob die Sicherung am Steuergerät durchgebrannt ist;
- Ob die 4-adrigen Drähte des elektronischen Messgeräts und des Steuergeräts richtig angeschlossen sind;
- Ob das Steuergerät und der Transformator richtig angeschlossen sind.

### 2. Der Motor startet nicht

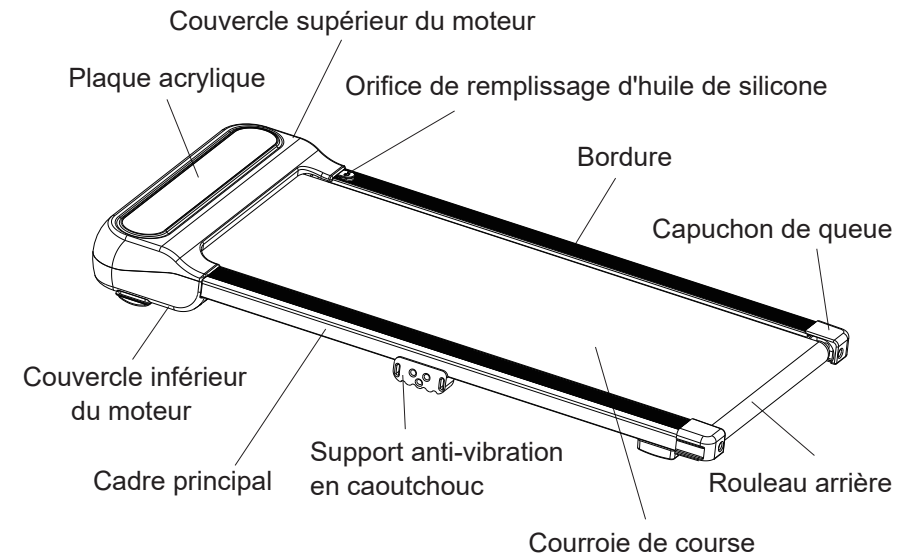
- Bitte überprüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind;
- Bitte beachten Sie das Fehlersignal auf dem elektronischen Messgerät.

### 3. Der Touchscreen ist nicht empfindlich

- Bitte überprüfen Sie, ob der Touchscreen nass ist;
- Bitte überprüfen Sie Ihre Hände auf Schweiß.

## Présentation du Produit

FR



## Précautions de Sécurité & Instructions d'Avertissement

**Attention !** Veuillez lire attentivement les instructions avant l'utilisation et faire attention aux précautions de sécurité suivantes :

- Le tapis roulant doit être placé à l'intérieur pour éviter l'humidité, ne pas éclabousser le tapis roulant avec de l'eau et ne pas y placer de corps étrangers.
- Avant de faire de l'exercice, veuillez porter des vêtements de sport appropriés et des chaussures de sport. Il est strictement interdit de s'exercer pieds nus sur le tapis roulant et tout le corps doit être étiré avant l'exercice.

- La fiche d'alimentation doit être mise à la terre de manière fiable et la prise doit avoir un circuit dédié afin d'éviter tout partage avec d'autres équipements électriques.
- Les enfants doivent rester à l'écart de l'appareil pour éviter les accidents.
- Le fonctionnement en surcharge doit être évité pendant une longue période, sous peine d'endommager le moteur et le contrôleur, d'accélérer le vieillissement des roulements, des courroies et des plaques de roulement, et de les entretenir régulièrement.
- Réduire la poussière à l'intérieur, maintenir une certaine humidité dans la pièce et éviter une forte électricité statique, sinon cela peut interférer avec le fonctionnement normal du compteur électronique et du contrôleur.
- Coupez l'alimentation électrique de la machine en marche après utilisation.
- Gardez la pièce ventilée lorsque vous utilisez le tapis roulant.
- Si vous ne vous sentez pas bien ou avez une condition anormale pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement de faire de l'exercice et consultez votre médecin.
- Après l'utilisation de l'huile de silicone, celle-ci doit être stockée dans un endroit inaccessible aux enfants, afin d'éviter les conséquences graves d'une ingestion accidentelle.

---

**Avertissement :** Afin de réduire les risques d'accidents ou de blessures, veuillez respecter les règles suivantes :

- Avant d'utiliser le tapis roulant, vérifiez que vos vêtements sont boutonnés ou fermés.

- Ne pas porter de vêtements qui peuvent se coincer dans le tapis roulant.
- Ne pas placer le cordon d'alimentation près d'objets chauds.
- Ne pas laisser les enfants s'approcher du tapis roulant.
- Ne pas utiliser le tapis roulant à l'extérieur.
- L'alimentation doit être coupée avant de déplacer le tapis roulant.
- Le personnel non professionnel ne doit pas démonter la machine sans autorisation, sinon cela pourrait avoir de graves conséquences.
- L'appareil ne doit être utilisé que par une seule personne.
- Si vous ressentez des vertiges, des douleurs thoraciques, des nausées ou un essoufflement pendant l'exercice, arrêtez immédiatement l'exercice et consultez un moniteur de fitness ou un médecin.

---

### **Interdiction !**

- N'utilisez pas la coque si elle est fissurée, endommagée ou si elle tombe (structure interne exposée) ou si la partie soudée tombe. Pour éviter les accidents ou les blessures.
- Ne sautez pas de haut en bas pendant l'exercice. Sinon, des blessures peuvent résulter d'une chute.
- Ne pas utiliser ni ranger l'appareil à l'extérieur, près de la salle de bains ou d'autres endroits humides ou où l'eau tombe.

- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, par exemple autour de la cuisinière, et sur des appareils de chauffage tels que des tapis électriques. Dans le cas contraire, il y a un risque de fuite et d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé(e) ou si la prise est desserrée. Sinon, un choc électrique, un court-circuit et un incendie peuvent se produire.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne le pliez ou ne le tordez pas de force. En même temps, ne placez pas d'objets lourds sur le cordon, ne le coincez pas. Pour éviter tout risque d'incendie ou les chocs électriques.
- N'utilisez pas l'appareil à deux ou plusieurs personnes en même temps, et veillez à ce que les personnes qui vous entourent ne s'approchent pas de l'appareil pendant son utilisation. Sinon, des accidents ou des blessures peuvent survenir à la suite d'une chute.
- Ne pas utiliser si vous êtes incapable d'exprimer votre propre conscience ou si vous êtes incapable d'opérer. Pour éviter les accidents ou les blessures.
- Évitez tout contact avec l'eau et les liquides ! Ne laissez pas le corps principal ou la partie opérationnelle entrer en contact avec de l'eau ou un liquide. Sinon, un choc électrique ou un incendie pourrait se produire.
- Les personnes qui n'ont pas l'habitude de faire de l'exercice ne doivent pas se lancer soudainement dans des exercices intenses.
- N'utilisez pas l'appareil après avoir mangé ou bu, lorsque vous êtes fatigué, juste après un exercice ou lorsque votre état physique n'est pas normal. Sinon, cela pourrait nuire à votre santé.

- Ce produit est destiné à un usage familial et ne convient pas aux écoles, aux gymnases et à d'autres lieux non spécifiques. Sinon, il y a un risque de blessure.
- Ne pas utiliser avec de la nourriture ou d'autres activités.
- Ne pas utiliser si vous sentez que votre comportement est devenu terne après avoir bu. Pour éviter les accidents ou les blessures.
- Ne transportez pas d'objets durs dans les poches de vos vêtements. Veuillez retirer les objets de valeur tels que les montres, les bracelets, les téléphones portables et les objets pointus tels que les clés et les couteaux avant l'utilisation afin d'éviter tout dommage ou toute blessure physique.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucun corps étranger, tel qu'une aiguille, des déchets ou de l'eau, n'est attaché à la fiche d'alimentation. Pour éviter les chocs électriques, les courts-circuits et les incendies.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec des mains mouillées ! Ne retirez pas ou n'insérez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. Pour éviter les chocs électriques ou les blessures.
- Débranchez l'appareil ! Retirez la fiche d'alimentation de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée. Essayez d'éviter la détérioration de l'isolation causée par la poussière et l'humidité, car cela peut entraîner des fuites, des incendies, etc.

## Liste d Emballage

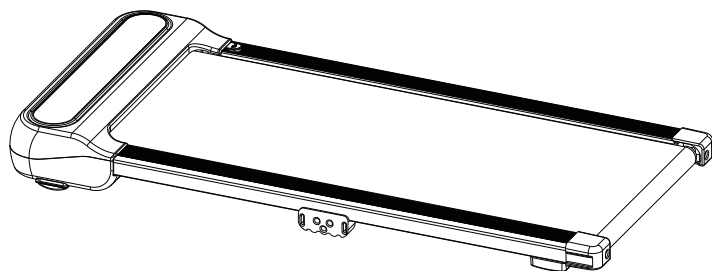
N°	Nom de l'article	Qté
1	Corps de la machine	1
2	Accessoire	1

## Liste des Accessoires

N°	Nom	Qté
1	Clé en L (6#)	1
2	Huile de silicone	1
3	Télécommande	1
4	Manuel d'instruction	1
5	Cordon d'alimentation	1

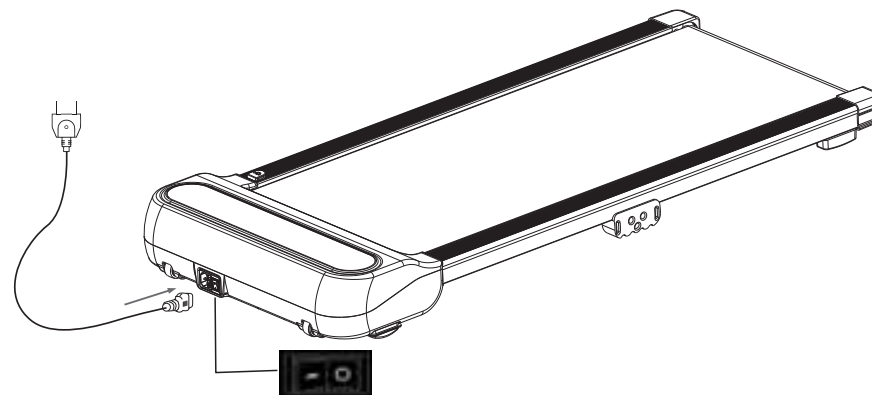
## Instructions d Assemblage

1. Sortir le produit de la boîte d'emballage, retirer le sac extérieur en PE et le poser sur un sol plat.

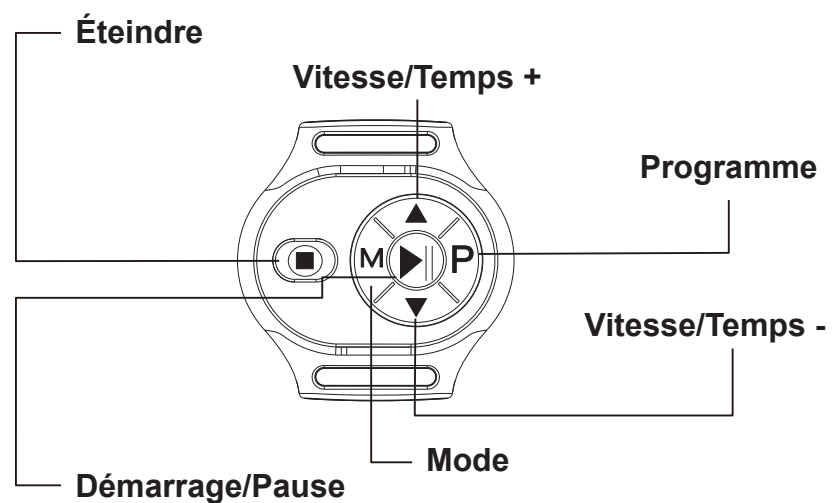


2. Sortez le cordon d'alimentation du sac scellé, insérez l'extrémité de la fiche dans la prise située à l'avant de la tête de la machine.

Insérez l'autre extrémité dans la prise 220V et mettez l'interrupteur à côté en position « I » pour commencer à utiliser le produit.



## Fonction de Touche de Télécommande



**Éteindre :** Appuyez sur la touche, la vitesse ralentit et s'arrête, et toutes les données reviennent à zéro.

**Vitesse/Temps + :** Appuyer sur la touche pour augmenter le temps et la vitesse.

**Programme :** Appuyez sur la touche pour utiliser le mode automatique P1-P12 en mode veille.

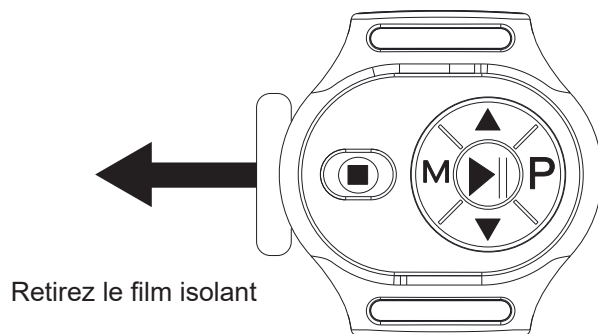
**Vitesse/Temps - :** Appuyer sur la touche pour diminuer le temps et la vitesse.

**Mode :** Appuyez sur la touche : compte à rebours H-1 Time, compte à rebours de distance H-2, compte à rebours de calories H-3 peut être utilisé en état de veille.

**Démarrage/Pause :** Appuyez sur la touche pour démarrer l'appareil et appuyez à nouveau sur la touche pour l'arrêter.

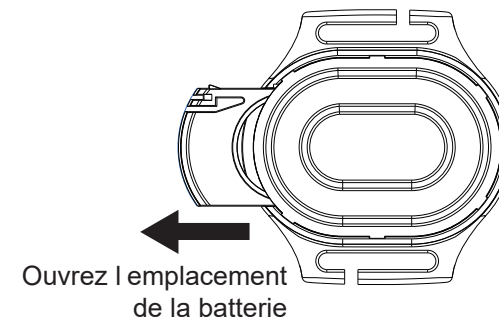
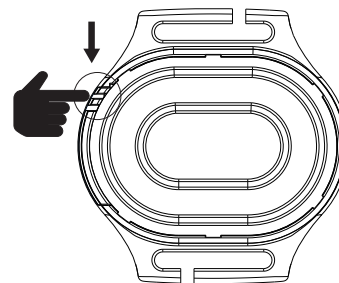
## Instructions de Télécommande

1. Pour la première utilisation, veuillez retirer le film isolant situé sur le côté gauche de la télécommande de l'espace indiqué sur la figure, et la télécommande peut être mise sous tension (la distance de contrôle effective est de 0 à 5 mètres).



2. Si la télécommande doit être remplacée par une pile, appuyez sur le bouton de verrouillage comme indiqué sur la Fig.1, puis ouvrez le logement de la pile comme indiqué sur la Fig. 2 pour remplacer la pile. Il est recommandé d'utiliser des piles CR2025.

Appuyez sur la boucle de verrouillage



## Instructions d Utilisation du Produit

### Brève introduction

Ce compteur électronique est facile à utiliser et comporte peu de paramètres de réglage

Paramètres du tapis roulant : Valeurs de vitesse.

Paramètres de l'exercice : Valeur de la distance, valeur des calories, valeur du temps.

Mode d'exercice : Mode manuel et mode programme.

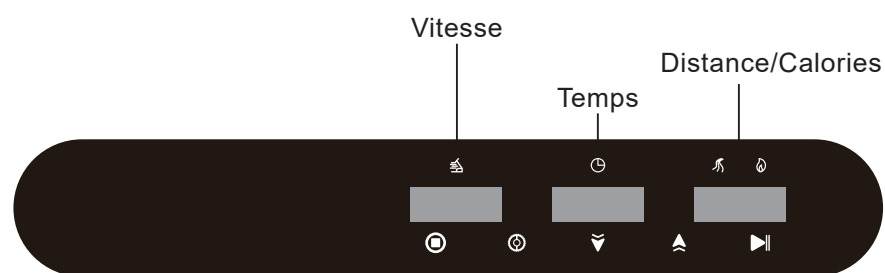
Mode manuel : Mode d'exercice qui ne définit pas la quantité d'exercice.

Mode programme : Mode d'exercice qui définit la quantité d'exercice.

## Affichage numérique à tube LED

1. Affichage de la vitesse
2. Affichage du temps
3. Affichage de la distance/des calories

## Fenêtre d'affichage



	Éteindre		Vitesse / Temps +
	Mode		Démarrage/Pause
	Vitesse / Temps -		

## Spécifications

1. Tension d'alimentation: 220V / 50Hz;
2. Vitesse minimale: 1 KM/H;
3. Vitesse maximale: 6.5 KM / H;

4. Le temps le plus court en mode automatique est de 5 minutes et le temps d'exercice le plus long est de 99 minutes;
5. La distance minimale en mode manuel est de 1 km, la distance la plus longue est de 99 km;
6. La calorie minimale en mode manuel est de 20 kcal et la puissance maximale est de 990 kcal.





## Instruction en Mode Exercice





### Mode Automatique





Avant l'exercice, vérifiez si l'alimentation est branchée et si l'interrupteur d'alimentation est allumé. En mode veille, le panneau affiche 0000, le compte à rebours commence après avoir appuyé sur la touche pendant 3 secondes et la vitesse affiche 1 km/h. La distance et l'heure sur la fenêtre sont affichées dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez sur la touche de la télécommande pour régler la vitesse, la vitesse minimale est de 1 km / h, la vitesse maximale est de 6.5 km / h. Appuyez à nouveau sur la touche , la machine s'arrête lentement, la vitesse revient à zéro, les autres données sont conservées dans l'état actuel, l'écran est allumé et ne s'éteint pas. Appuyez à nouveau sur la touche et la machine démarrera à 1 km/h. Appuyez sur la touche et la machine s'arrêtera lentement et toutes les données reviendront à zéro.

### Mode manuel

1. En mode veille, la fenêtre affiche 0:00, appuyez sur la touche P de la télécommande, la fenêtre affiche P01.....P12, et l'heure est affichée pendant 30 minutes et clignote. Appuyez sur la touche pour régler le temps, le minimum étant de 5 minutes et le maximum de 99 minutes. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche de la télécommande et entrez dans le mode programme après un compte à rebours de 3 secondes.

2. En mode veille, la fenêtre affiche 0:00, appuyez sur la touche  de la télécommande, la fenêtre affiche H-1, et l'heure est affichée pendant 30 minutes et clignote. Appuyez sur la touche   de la télécommande pour régler le temps, le minimum étant de 5 minutes et le maximum de 99 minutes. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche  de la télécommande et entrez dans la fonction mode après un compte à rebours de 3 secondes.

3. En mode veille, la fenêtre affiche 0:00, appuyez sur la touche  de la télécommande, la fenêtre affiche H-2, et la distance est affichée pour 1 km et clignote. Appuyez sur la touche   de la télécommande pour régler la distance, le minimum étant de 1 km et le maximum de 99 km. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche  de la télécommande et entrez dans la fonction mode après un compte à rebours de 3 secondes.

4. En mode veille, la fenêtre affiche 0:00, appuyez sur la touche  de la télécommande, la fenêtre affiche H-3 et la calorie est affichée pour 50 kcal et clignote. Appuyez sur la touche   de la télécommande pour régler la calorie, le minimum est de 20 kcal, le maximum est de 990 kcal. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche  de la télécommande et entrez dans la fonction de mode après un compte à rebours de 3 secondes.

5. Fonction de touche de raccourci de la télécommande: quelle que soit la vitesse, appuyez sur la touche de raccourci de la télécommande (s'il y en a), vous pouvez ajuster la vitesse à la plage de vitesse souhaitée.

## Maintenance du Produit

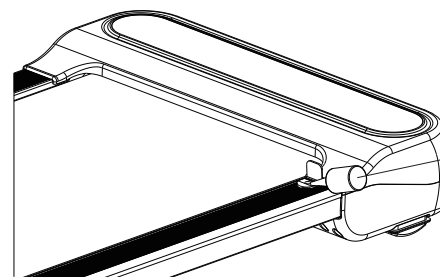
### Lubrification de la courroie de course

Après avoir utilisé la courroie de course pendant un certain temps, il est nécessaire de vérifier régulièrement la lubrification. La façon de déterminer si une lubrification est nécessaire est de toucher la partie centrale de l'arrière de la courroie de course. « Humide » signifie qu'il n'a pas besoin de lubrification, « sec » signifie qu'il a besoin de lubrification.

#### Les étapes de lubrification sont les suivantes :

1. Arrêtez de courir la ceinture.
2. Ouvrez le couvercle du port de remplissage.
3. Pressez le flacon d'huile de silicone et ajoutez 15-30 ml d'huile de silicone à l'orifice de remplissage, puis fermez le couvercle.

Cela assurera le fonctionnement normal de la courroie de course.



Ajouter de l'huile de silicone à l'orifice de remplissage

### Réglage de l'étanchéité de la courroie de course

Toutes les machines de marche doivent être ajustées avant de quitter l'usine et après l'installation, mais il peut y avoir un relâchement après une période d'utilisation. Par exemple: l'utilisateur fait une pause et glisse lors de l'exécution. Lorsque ce phénomène se produit, réglez les boulons de réglage de la courroie de roulement dans le sens des aiguilles d'une montre avec un demi-cercle comme unité, gauche et droite de manière synchrone. Si la courroie de course est trop lâche, la courroie de course et le rouleau feront glisser vos pieds, mais trop serré n'est pas bon, et il est facile d'augmenter la charge du moteur et d'endommager le moteur, la courroie de course et le rouleau.

### Réglage de la déviation de la courroie de course

Toutes les machines de marche doivent être réglées avant de quitter l'usine et après l'installation. Cependant, après une période d'utilisation, il peut encore courir déviation. Les raisons de ce phénomène sont les suivantes :

- ① La machine n'est pas stable ;
- ② Les pieds de l'utilisateur ne sont pas au centre de la ceinture de course lors de l'exercice;
- ③ Force inégale des pieds de l'utilisateur.

La déviation causée par l'homme peut être rétablie à la normale après quelques minutes de rotation à vide. Pour les écarts qui ne peuvent pas être rétablis automatiquement, la clé de 6 mm fournie doit être utilisée pour ajuster progressivement la déviation dans les unités demi-tour.



La courroie de course dévie vers la droite : Serrez le boulon latéral droit



La courroie de course dévie vers la gauche : Serrez le boulon latéral gauche



Ajuster légèrement les boulons gauche et droit



Ajuster légèrement les boulons gauche et droit

1. Glissement de la ceinture de course: Lors de la marche, il y a un glissement à vide ou une pause momentanée ;
2. Réglage de la ceinture de course: Serrez les boulons sur les côtés gauche et droit de la courroie 3 tours dans le sens des aiguilles d'une montre, puis ajustez en fonction de la direction de la ceinture de course. Si la ceinture de course dévie vers la droite, réglez le boulon latéral droit, puis corrigez lentement la ceinture de course à son tour jusqu'à ce que la ceinture de course soit centrée.

## Guide de Dépannage

Code	Problème	Causes Possibles	Méthode
E01	Anomalie de communication de commande électronique	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La ligne de communication du compteur électronique n'est pas connectée, cassée et mal connectée</li> <li>2. Le compteur électronique n'émet aucun signal</li> <li>3. Aucun signal n'est émis par le contrôleur inférieur</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reconnecter le câble de communication</li> <li>2. Remplacer le compteur électronique et le réparer</li> <li>3. Remplacer le contrôleur inférieur et le réparer</li> </ol>
E02	La tension entre le contrôleur inférieur et le moteur est anormale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble du moteur n'est pas correctement connecté</li> <li>2. Le contrôleur inférieur ne délivre pas de tension au moteur ou la tension délivrée est anormale.</li> <li>3. Mauvais moteur</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier si le câble du moteur est correctement connecté</li> <li>2. Remplacer le contrôleur inférieur et le réparer</li> <li>3. Remplacer le moteur</li> </ol>
E03	Le contrôleur inférieur détecte des anomalies de vitesse	Le circuit d'entraînement PWM du contrôleur inférieur est défectueux	Remplacer la carte du contrôleur inférieur

E04	Protection contre la surtension du moteur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge du tapis roulant dépasse largement la tension nominale du moteur.</li> <li>2. Le moteur du tapis roulant est anormal</li> <li>3. Surtension du moteur de la carte contrôleur inférieure, défaillance du circuit de test</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est recommandé d'utiliser la plage de tension de fonctionnement nominale du moteur.</li> <li>2. Remplacer le moteur</li> <li>3. Remplacer le contrôleur inférieur et le réparer</li> </ol>
E05	Protection contre la surintensité du moteur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge du tapis roulant dépasse le courant de travail nominal du moteur.</li> <li>2. Il y a un problème avec la structure d'assemblage du tapis roulant et du moteur, ce qui entraîne une résistance ou un blocage du moteur.</li> <li>3. Le système de limitation de courant du contrôleur inférieur est défectueux</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est recommandé d'utiliser la plage de courant de travail nominale du moteur.</li> <li>2. Vérifier si la structure du tapis roulant est normale.</li> <li>3. Remplacer le contrôleur inférieur et le réparer</li> </ol>
E06	La tension est trop faible	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tension d'alimentation est trop faible</li> <li>2. Le circuit de détection des taches de la carte du contrôleur inférieur est défectueux</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier si le câble d'alimentation est normal</li> <li>2. Remplacer le contrôleur inférieur et le réparer</li> </ol>

## Autres problèmes et méthodes de dépannage :

### 1. L'écran ne s'affiche pas

a : Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché, si l'interrupteur est en position marche et si le fusible du contrôleur n'est pas grillé ;

b : Vérifiez si les fils à 4 conducteurs du compteur électronique et du contrôleur sont correctement connectés ;

c : Si le contrôleur et le transformateur sont correctement connectés.

### 2. Le moteur ne démarre pas

a : Vérifiez que tous les câbles sont correctement connectés ;

b : Observez le signal d'erreur sur le compteur électronique.

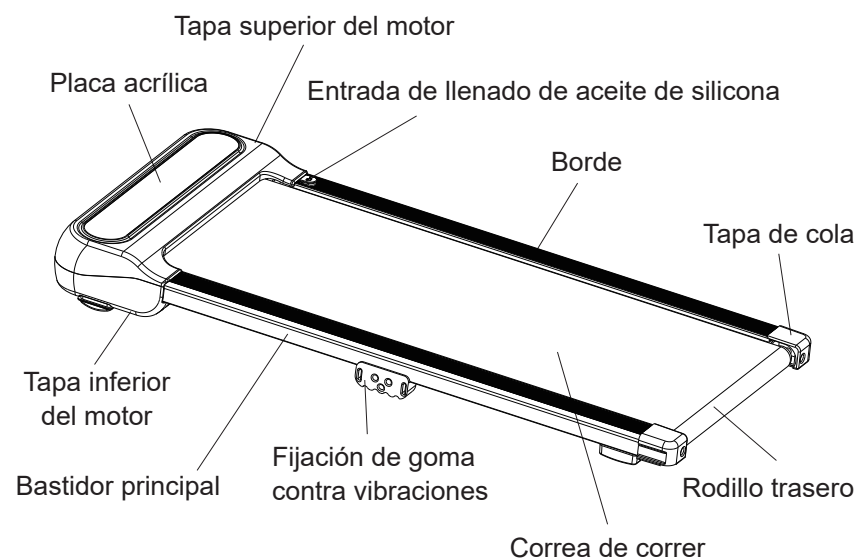
### 3. L'écran tactile n'est pas sensible

a : Vérifiez si l'écran tactile est mouillé ;

b : Vérifiez que vous n'avez pas de sueur dans les mains.

## Introducción del Producto

ES



## Precauciones de Seguridad & Instrucciones de Advertencia

**¡Atención!** Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar y preste atención a las siguientes precauciones de seguridad:

- La cinta de correr debe colocarse en interiores para evitar la humedad, no salpique agua sobre la cinta y no coloque cuerpos extraños.
- Antes de hacer ejercicio, póngase ropa deportiva adecuada y zapatillas de deporte. Está estrictamente prohibido ejercitarse descalzo sobre la cinta, y todo el cuerpo debe estar estirado antes del ejercicio.

- El enchufe de alimentación debe tener una toma de tierra fiable, y la toma de corriente debe tener un circuito dedicado para evitar compartirla con otros equipos eléctricos.
- Los niños deben mantenerse alejados de la máquina para evitar accidentes.
- Debe evitarse el funcionamiento con sobrecarga durante mucho tiempo, de lo contrario causará daños al motor y al controlador, acelerará el envejecimiento de los cojinetes, las correas de transmisión y las placas de rodadura, y debe realizarse un mantenimiento periódico de los mismos.
- Reduzca el polvo interior, mantenga una cierta humedad en la habitación y evite la electricidad estática fuerte, de lo contrario puede interferir con el trabajo normal del medidor electrónico y el controlador.
- Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina de correr después de usarla.
- Mantenga la habitación ventilada cuando utilice la cinta de correr.
- Si se encuentra mal o tiene un estado anormal durante el uso, deje de hacer ejercicio inmediatamente y consulte a su médico.
- Una vez utilizado el aceite de silicona, debe guardarse en un lugar al que no puedan acceder los niños, para evitar graves consecuencias por ingestión accidental.

---

**Advertencia:** Para reducir la posibilidad de accidentes o lesiones a terceros, siga las siguientes normas:

- Antes de utilizar la cinta de correr, compruebe que su ropa está abotonada o cerrada con cremallera.

- No lleve ropa que pueda engancharse en la cinta de correr.
- No coloque el cable de alimentación cerca de objetos calientes.
- No deje que los niños se acerquen a la cinta de correr.
- No utilice la cinta de correr al aire libre.
- Debe cortar la corriente antes de mover la cinta de correr.
- El personal no profesional no debe desmontar la máquina sin permiso, de lo contrario puede tener graves consecuencias.
- Encienda la máquina sólo una persona en la cinta de correr ejercicio.
- Si siente mareos, dolor en el pecho, náuseas o dificultad para respirar durante el ejercicio, interrumpa inmediatamente el ejercicio y consulte a un instructor de fitness o a un médico.

---

### ¡Prohibición!

- No utilice la carcasa en un estado agrietado, dañado y que se esté cayendo (estructura interna expuesta) o en un estado en el que la pieza de soldadura se esté cayendo. Para evitar accidentes o lesiones.
- No salte durante el ejercicio. De lo contrario, podrían producirse lesiones como consecuencia de una caída.
- No utilice ni almacene en el exterior, cerca del baño y otros lugares húmedos y donde caiga agua.
- No utilice ni guarde en lugares con luz solar directa, lugares con altas temperaturas como alrededor de la estufa, y sobre aparatos de calefacción como alfombras eléctricas. De lo contrario, podrían producirse fugas e incendios.

- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o la toma de corriente está suelta. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas, cortocircuitos e incendios.
- No dañe ni doble a la fuerza el cable de alimentación. Al mismo tiempo, no coloque objetos pesados sobre él, no haga que el cable se enganche. Para evitar incendios o descargas eléctricas.
- No utilice 2 o más personas al mismo tiempo, y tenga cuidado de no dejar que las personas de su alrededor se acerquen durante el uso. De lo contrario, podrían producirse accidentes o lesiones como consecuencia de una caída.
- No utilice el aparato si no es capaz de expresar su propia conciencia o si no puede manejarlo. Para evitar accidentes o lesiones.
- Evite el contacto con agua y líquidos. No permita que el cuerpo principal o la parte operativa entren en contacto con agua o líquidos. De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas e incendios.
- Las personas que normalmente no hacen ejercicio no deben hacer ejercicio intenso de repente.
- No utilice el aparato después de comer o beber, cuando esté cansado, justo después de hacer ejercicio o cuando su estado físico no sea normal. De lo contrario, podría perjudicar su salud.
- Este producto es adecuado para uso familiar, no es adecuado para escuelas, gimnasios y otro gran número de lugares no específicos. De lo contrario, existe riesgo de lesiones.
- No utilice con alimentos u otras actividades.
- No utilice si siente que su comportamiento se ha embotado después de beber. Para evitar accidentes o lesiones.

- No lleve objetos duros en los bolsillos de la ropa. Quítese los objetos de valor como relojes, pulseras, teléfonos móviles y objetos punzantes como llaves y cuchillos antes de utilizar para evitar daños o lesiones físicas.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si hay algún cuerpo extraño, como una aguja, basura o agua, adherido al enchufe. Para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos, fuego.
- Nunca utilice el aparato con las manos mojadas. No extraiga ni inserte el enchufe con las manos mojadas. Para evitar descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe el aparato. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando no lo utilice. Trate de evitar el deterioro del aislamiento causado por el polvo y la humedad, ya que puede provocar fugas, incendios, etc.

## Lista de Embalaje

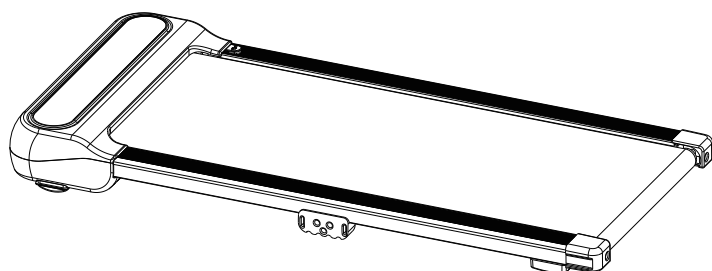
N°	Nombre	Cantidad
1	Cuerpo de la máquina	1
2	Accesorio	1

## Lista de Accesorio

N°	Nombre	Cantidad
1	Llave en L (6#)	1
2	Aceite de silicona	1
3	Mando a distancia	1
4	Manual de instrucciones	1
5	Cable de alimentación	1

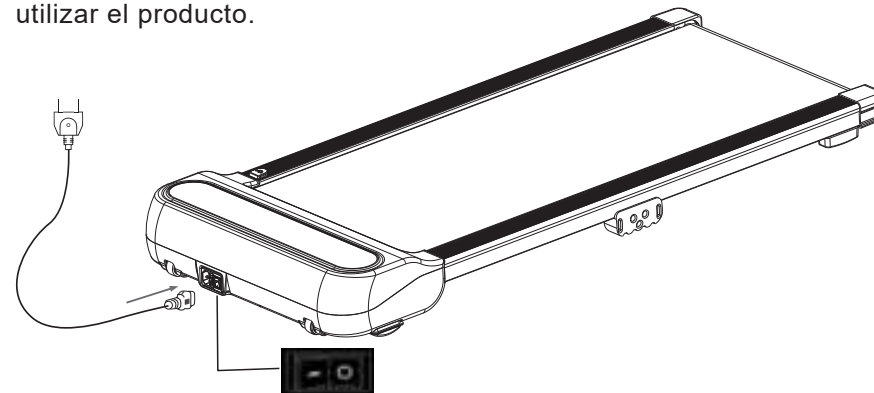
## Instrucciones de Montaje

1. Saque el producto de la caja de embalaje, retire la bolsa exterior de PE y colóquelo sobre el suelo plano.

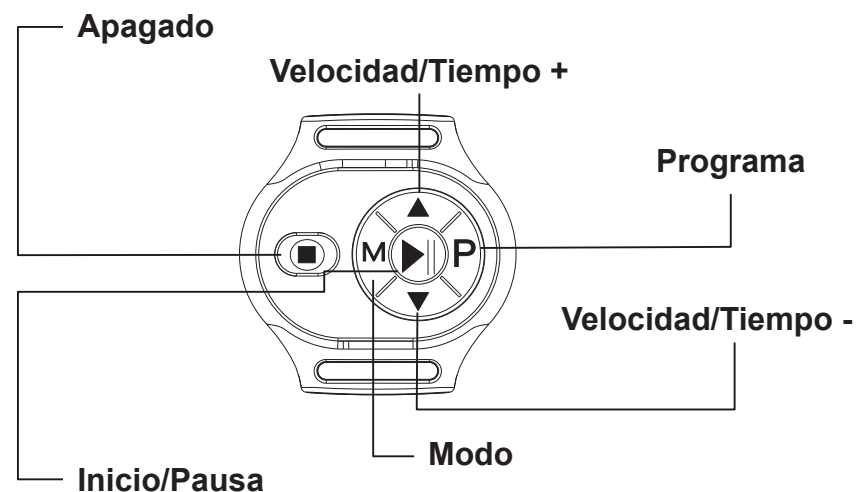


2. Saque el cable de alimentación de la bolsa con cierre, inserte el extremo del enchufe en la toma situada delante del cabezal de la máquina.

Inserte el otro extremo en la toma de 220 V y gire el interruptor de encendido situado junto a ella a la posición "I" para empezar a utilizar el producto.



## Función de las Teclas del Mando a Distancia



**Apagado:** Pulse la tecla , la velocidad disminuirá y se detendrá, y todos los datos volverán a cero.

**Velocidad/Tiempo +:** Pulse la tecla para aumentar el tiempo y la velocidad

**Programa:** Pulse la tecla , el modo automático P1-P12 se puede utilizar en el estado de espera

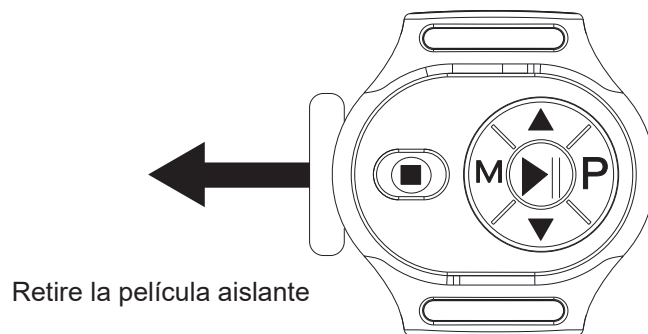
**Velocidad/Tiempo -:** Pulse la tecla para disminuir el tiempo y la velocidad

**Modo:** Pulse la tecla , H-1 Cuenta atrás de tiempo, H-2 Cuenta atrás de distancia, H-3 Cuenta atrás de calorías se pueden utilizar en estado de espera.

**Inicio/Pausa:** Pulse la tecla para poner en marcha la máquina y púlsela de nuevo para detenerla.

## Instrucciones del Mando a Distancia

1. Para el primer uso, tire de la película aislante del lado izquierdo del mando a distancia por el hueco de la figura, y el mando a distancia podrá encenderse (La distancia efectiva de control es de 0-5 metros).



2. Si el mando a distancia necesita cambiar la pila, pulse el botón de bloqueo como se muestra en la figura 1 y, a continuación, abra la ranura de la pila como se muestra en la figura 2 para cambiar la pila. Se recomienda utilizar pilas CR2025.

Presione la hebilla de bloqueo

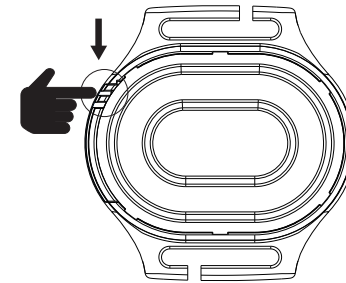


Figura 1

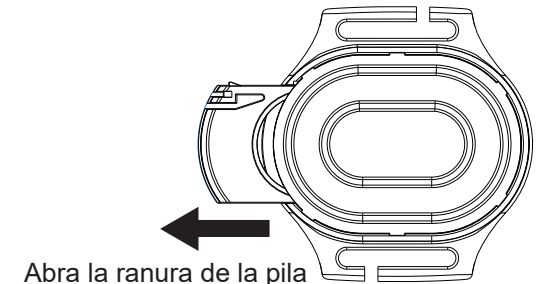


Figura 2

## Instrucciones de Uso del Producto

### Breve Introducción

Este medidor electrónico es fácil de usar y tiene pocos parámetros de ajuste

Parámetros de la cinta de correr: Valores de velocidad.

Parámetros de ejercicio: Valor de distancia, valor de calorías, valor de tiempo.

Modo de ejercicio: Modo manual y modo programa.

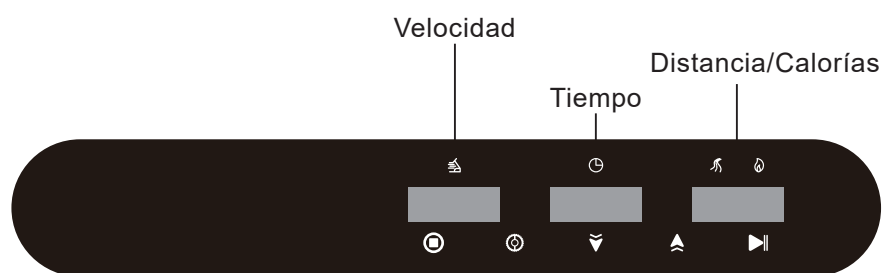
Modo manual: Modo de ejercicio que no establece la cantidad de ejercicio.

Modo de programa: Modo de ejercicio que establece la cantidad de ejercicio.

## Pantalla de tubo digital LED

1. Indicador de velocidad
2. Indicador de tiempo
3. Indicador de distancia/calorías

## Ventana de Visualización



	Apagado		Velocidad / Tiempo +
	Modo		Inicio / Pausa
	Velocidad / Tiempo -		

## Especificaciones

1. Tensión de alimentación: 220V/50Hz;
2. Velocidad mínima: 1 KM/H;
3. Velocidad máxima: 6.5 KM/H;

4. El tiempo más corto en modo automático es de 5 minutos, y el tiempo de ejercicio más largo es de 99 minutos;
5. La distancia mínima en modo manual es de 1 km, y la distancia más larga es de 99 km;
6. La caloría mínima en modo manual es de 20 kcal y la máxima es de 990 kcal.





## Instrucciones para Modo de Ejercicio





### Modo Automático





Antes del ejercicio, compruebe si la alimentación está enchufada y si el interruptor de alimentación está encendido. En el estado de espera, el panel muestra 0000, la cuenta atrás comienza tras pulsar la tecla durante 3 segundos y la velocidad muestra 1 km/h. La distancia y la hora en la ventana se muestran en el sentido de las agujas del reloj. Pulse la tecla del mando a distancia para ajustar la velocidad, la velocidad mínima es de 1 km/h, la velocidad máxima es de 6.5 km/h. Pulse de nuevo la tecla , la máquina se detiene lentamente, la velocidad vuelve a cero, los demás datos se mantienen en el estado actual, la pantalla se mantiene encendida y no se apaga. Pulse de nuevo la tecla y la máquina arrancará a 1 km/h. Pulse la tecla y la máquina se detendrá lentamente, y todos los datos volverán a cero.

### Modo Manual

1. En estado de espera, la ventana muestra 0:00, pulse la tecla P del mando a distancia, la ventana muestra P01.....P12, y el tiempo se muestra durante 30 minutos y parpadea. Pulse la tecla para ajustar el tiempo, el mínimo es de 5 minutos, el máximo es de 99 minutos. Después de completar el ajuste, pulse la tecla del mando a distancia, y entre en el modo de programación después de 3 segundos de cuenta atrás.

2. En estado de espera, la ventana muestra 0:00, pulse la tecla  del mando a distancia, la ventana muestra H-1, y el tiempo se muestra durante 30 minutos y parpadea. Pulse la tecla   del mando a distancia para ajustar el tiempo, el mínimo es de 5 minutos, el máximo es de 99 minutos. Después de completar el ajuste, pulse la tecla  del mando a distancia, y entre en la función de modo después de 3 segundos de cuenta atrás.

3. En estado de espera, la ventana muestra 0:00, pulse la tecla  del mando a distancia, la ventana muestra H-2, y la distancia se muestra durante 1 km y parpadea. Pulse la tecla   del mando a distancia para ajustar la distancia, el mínimo es 1 km, el máximo es 99 km. Después de completar el ajuste, pulse la tecla  en el mando a distancia, y entrar en la función de modo después de 3 segundos de cuenta atrás.

4. En estado de espera, la ventana muestra 0:00, pulse la tecla  del mando a distancia, la ventana muestra H-3, y la caloría se muestra para 50 kcal y parpadea. Pulse la tecla   del mando a distancia para ajustar la caloría, el mínimo es 20 kcal, el máximo es 990 kcal. Después de completar el ajuste, pulse la tecla  en el mando a distancia, y entrar en la función de modo después de 3 segundos de cuenta atrás.

5. Función de tecla de acceso directo del mando a distancia: independientemente de cualquier velocidad, pulse la tecla de acceso directo del mando a distancia (si existe), puede ajustar la velocidad al rango de velocidad deseado.

## Mantenimiento del Producto

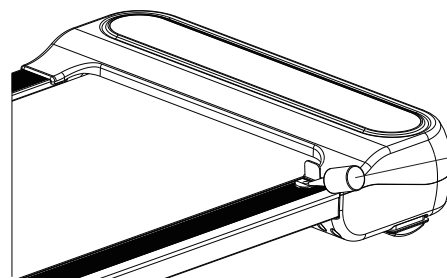
### Lubricación de la Correa

Después de utilizar la cinta de correr durante un período de tiempo, es necesario comprobar la lubricación con regularidad. La forma de determinar si es necesaria la lubricación es tocar la parte central de la parte trasera de la cinta de correr. "Húmedo" significa que no necesita lubricación, "seco" significa que necesita lubricación.

### Los pasos de lubricación son los siguientes

1. Deje de hacer funcionar la correa.
2. Abra la tapa del puerto de llenado.
3. Apriete la botella de aceite de silicona y añada de 15 a 30 ml de aceite de silicona al puerto de llenado; a continuación, cierre la tapa.

Esto garantizará el funcionamiento normal de la cinta en marcha.



Añada aceite de silicona a la entrada de llenado

### Ajuste de la Tensión de la Cinta de Correr

Todos los andadores deben ajustarse antes de salir de fábrica y después de la instalación, pero puede haber holguras después de un periodo de uso. Por ejemplo: el usuario hace una pausa y resbala al correr. Cuando ocurra este fenómeno, ajuste los pernos de ajuste de la correa de correr en el sentido de las agujas del reloj con un semicírculo como la unidad, a la izquierda y a la derecha sincronizadamente. Si la correa de correr está demasiado floja, la correa de correr y el rodillo harán que los pies resbalen, pero demasiado apretada no es bueno, y es fácil aumentar la carga del motor y dañar el motor, la correa de correr y el rodillo.

### Ajuste de la Desviación de la Cinta de Correr

Todos los andadores deben ajustarse antes de salir de fábrica y después de su instalación. Sin embargo, después de un período de uso, todavía puede correr desviación. Las razones de este fenómeno son las siguientes

- ① La máquina no es estable;
- ② Los pies del usuario no están en el centro de la cinta de correr cuando hace ejercicio;
- ③ Fuerza desigual de los pies del usuario.

La desviación causada por el hombre puede restablecerse a la normalidad después de unos minutos de rotación sin carga. Para las desviaciones que no se pueden restablecer automáticamente, se debe utilizar la llave de 6 mm suministrada para ajustar gradualmente la desviación en unidades de media vuelta.



La cinta de correr se desvía hacia la derecha: Apriete el tornillo del lado derecho



La cinta de correr se desvía hacia la izquierda: Apriete el tornillo del lado izquierdo



Ajuste ligeramente los pernos izquierdo y derecho



Ajuste ligeramente los pernos izquierdo y derecho

1. Deslizamiento de la cinta en marcha: En marcha se produce un deslizamiento en vacío o una pausa momentánea;
2. Ajuste de la correa: Apriete los pernos de los lados izquierdo y derecho de la correa 3 vueltas en el sentido horario, y luego ajuste según la dirección de la correa de marcha. Si la cinta de correr se desvía hacia la derecha, ajuste el perno del lado derecho, y luego ajuste lentamente la cinta de correr por turnos hasta que la cinta de correr esté centrada.

## Guía de Solución de Problemas

Código	Problema	Causa Posible	Método
E01	Anomalía en la comunicación del control electrónico	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La línea de comunicación del contador electrónico no está conectada, está rota y el contacto es deficiente.</li> <li>2. El medidor electrónico no tiene salida de señal.</li> <li>3. El controlador inferior no emite ninguna señal.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vuelva a conectar el cable de comunicación.</li> <li>2. Sustituya el contador electrónico y repárelo.</li> <li>3. Sustituya el controlador inferior y repárelo.</li> </ol>
E02	La tensión entre el controlador inferior y el motor es anormal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable del motor no está bien conectado.</li> <li>2. El controlador inferior no tiene salida de tensión al motor o la salida de tensión es anormal.</li> <li>3. Motor defectuoso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el cable del motor está correctamente conectado.</li> <li>2. Sustituya el controlador inferior y repárelo.</li> <li>3. Sustituya el motor.</li> </ol>
E03	El regulador inferior detecta anomalías de velocidad.	El circuito controlador PWM del controlador inferior está defectuoso.	Sustituya la placa de control inferior.
E04	Protección contra sobretensión del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carga de la cinta supera ampliamente la tensión nominal de trabajo del motor.</li> <li>2. El motor de la cinta de correr es anormal.</li> <li>3. Sobretensión del motor de la tarjeta controladora inferior, fallo del circuito de prueba.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se recomienda utilizar dentro del rango de tensión nominal de funcionamiento del motor.</li> <li>2. Cambie el motor.</li> <li>3. Cambie el regulador inferior y repárelo.</li> </ol>

E05	Protección de sobrecorriente del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carga de la cinta de correr supera la corriente nominal de trabajo del motor.</li> <li>2. Existe un problema con la estructura de ensamblaje de la cinta de correr y el motor, lo que provoca resistencia o bloqueo del motor.</li> <li>3. El sistema de limitación de corriente del regulador inferior está averiado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se recomienda utilizar dentro del rango de corriente nominal de trabajo del motor.</li> <li>2. Compruebe si la estructura de la cinta de correr es normal.</li> <li>3. Sustituya el controlador inferior y repárelo.</li> </ol>
E06	La tensión es demasiado baja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tensión de alimentación es demasiado baja.</li> <li>2. El circuito de detección de manchas de la placa de control inferior está defectuoso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el cable de alimentación es normal.</li> <li>2. Sustituya el controlador inferior y repárelo.</li> </ol>

## Otros problemas y métodos de solución de problemas:

### 1. La pantalla no se visualiza.

a: Compruebe si el cable de alimentación está enchufado, si el interruptor de alimentación está encendido y si el fusible del controlador está fundido;

b: Si los cables de 4 hilos del medidor electrónico y del controlador están conectados correctamente;

c: Si el controlador y el transformador están conectados correctamente.

### 2. El motor no arranca.

a: Compruebe que todos los cables están bien conectados;

b: Por favor, observe la señal de error en el contador electrónico.

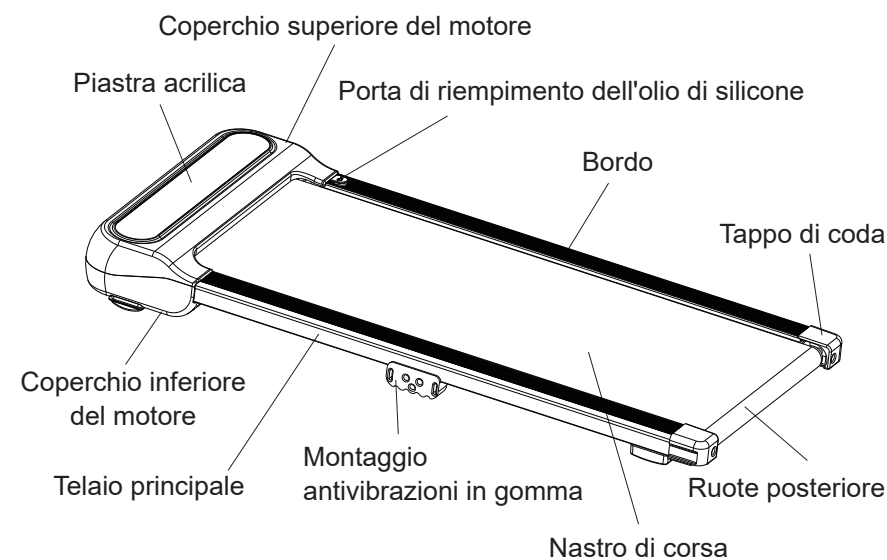
### 3. La pantalla táctil no es sensible.

a: Por favor, compruebe si la pantalla táctil está mojada;

b: Compruebe si sus manos están sudorosas.

## Introduzione al Prodotto

IT



## Precauzioni di Sicurezza & Istruzioni di Avvertenza

**Attenzione!** Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e di prestare attenzione alle seguenti precauzioni di sicurezza:

- Il tapis roulant deve essere collocato in ambienti chiusi per evitare l'umidità, non spruzzare acqua sul tapis roulant e non collocare corpi estranei.
- Prima di allenarsi, indossare abiti sportivi e scarpe da ginnastica adeguate. È severamente vietato allenarsi a piedi nudi sul tapis roulant e tutto il corpo deve essere stirato prima dell'esercizio.

- La spina di alimentazione deve essere dotata di una messa a terra affidabile e la presa deve avere un circuito dedicato per evitare la condivisione con altre apparecchiature elettriche.
- I bambini devono stare lontani dalla macchina per evitare incidenti.
- Evitare di sovraccaricare la macchina per lungo tempo, per evitare di danneggiare il motore e il controller, accelerare l'invecchiamento dei cuscinetti, delle cinghie e delle piastre di scorrimento e sottoporli a regolare manutenzione.
- Ridurre la polvere negli ambienti interni, mantenere una certa umidità nella stanza ed evitare una forte elettricità statica, che potrebbe interferire con il normale funzionamento del misuratore elettronico e del controller.
- Spegnere l'alimentazione della macchina da corsa dopo l'uso.
- Mantenere l'ambiente ventilato durante l'uso del tapis roulant.
- In caso di malessere o di condizioni anomale durante l'uso, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare il medico.
- Dopo l'uso, l'olio di silicone deve essere conservato in un luogo non accessibile ai bambini, per evitare gravi conseguenze dovute all'ingestione accidentale.

---

**Avvertenza:** Per ridurre il rischio di incidenti o di lesioni a terzi, attenersi alle seguenti regole:

- Prima di utilizzare il tapis roulant, verificare che gli indumenti siano abbottonati o chiusi con la zip.
- Non indossare abiti che possano impigliarsi nel tapis roulant.
- Non collocare il cavo di alimentazione vicino a oggetti caldi.

- Non lasciare che i bambini si avvicinino al tapis roulant.
- Non utilizzare il tapis roulant all'aperto.
- Prima di spostare il tapis roulant è necessario togliere l'alimentazione.
- Il personale non professionista non deve smontare la macchina senza autorizzazione, altrimenti le conseguenze potrebbero essere gravi.
- La macchina deve essere avviata da una sola persona sul tapis roulant.
- Se durante l'esercizio si avvertono vertigini, dolore al petto, nausea o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'esercizio e consultare un istruttore di fitness o un medico.

---

## Divieto!

- Non utilizzare la calotta in condizioni di incrinatura, danneggiamento e caduta (struttura interna esposta) o in condizioni di caduta della parte saldata. Per evitare incidenti o lesioni.
- Non saltare su e giù durante l'esercizio. In caso contrario, la caduta potrebbe causare lesioni.
- Non utilizzare e riporre l'apparecchio all'esterno, in prossimità del bagno e in altri luoghi umidi o con gocce d'acqua.
- Non utilizzare o riporre l'apparecchio in luoghi esposti alla luce diretta del sole, in luoghi ad alta temperatura, come ad esempio intorno ai fornelli, e su apparecchi di riscaldamento come tappeti elettrici. In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite e incendi.

- Non utilizzare l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o la presa è allentata. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, cortocircuiti e incendi.
- Non danneggiare o piegare o torcere con la forza il cavo di alimentazione. Allo stesso tempo, non collocare oggetti pesanti su di esso e non far impigliare il cavo. Per evitare incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio in due o più persone contemporaneamente e fare attenzione a non lasciare che le persone intorno a voi si avvicinino durante l'uso. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti o lesioni a seguito di cadute.
- Non utilizzare se non si è in grado di esprimere la propria coscienza o se non si è in grado di operare. Per evitare incidenti o lesioni.
- Evitare il contatto con acqua e liquidi! Non lasciare che il corpo principale o la parte operativa entrino in contatto con acqua o liquidi. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e incendi.
- Le persone che normalmente non fanno esercizio fisico non dovrebbero praticare improvvisamente un esercizio fisico intenso.
- Non utilizzare dopo aver mangiato o bevuto, quando si è stanchi, subito dopo l'esercizio fisico o quando lo stato fisico non è normale. In caso contrario, si rischia di danneggiare la salute.
- Questo prodotto è adatto all'uso familiare, non è adatto a scuole, palestre e altri luoghi non specifici. In caso contrario, vi è il rischio di lesioni.
- Non utilizzare in presenza di cibo o altre attività.
- Non utilizzare se si ritiene che il comportamento sia diventato noioso dopo aver bevuto. Per evitare incidenti o lesioni.

- Non portare oggetti duri nelle tasche degli indumenti. Prima dell'uso, rimuovere oggetti di valore come orologi, braccialetti, telefoni cellulari e oggetti appuntiti come chiavi e coltelli per evitare danni o lesioni fisiche.
- Prima dell'uso, controllare se alla spina di alimentazione sono attaccati corpi estranei come aghi, rifiuti o acqua. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti e incendi.
- Non utilizzare mai con le mani bagnate! Non estrarre o inserire la spina di alimentazione con le mani bagnate. Per evitare scosse elettriche o lesioni.
- Staccare la spina! Rimuovere la spina dalla presa di corrente quando non viene utilizzata. Cercare di evitare il deterioramento dell'isolamento causato dalla polvere e dall'umidità, in quanto ciò potrebbe provocare perdite, incendi, ecc.

## Elenco Parti

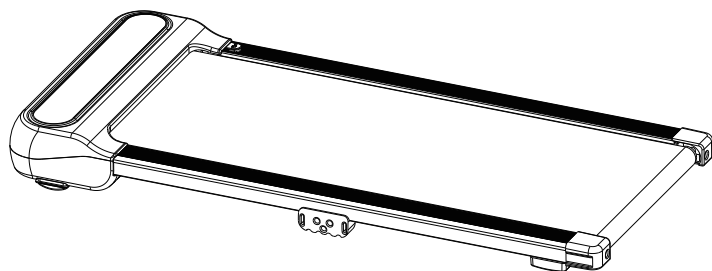
N.	Nome della parte	Qtà.
1	Corpo macchina	1
2	Accessori	1

## Elenco Hardware

N.	Nome	Qtà.
1	Chiave a forma di L (6#)	1
2	Olio di silicone	1
3	Telecomando	1
4	Manuale di istruzioni	1
5	Cavo di alimentazione	1

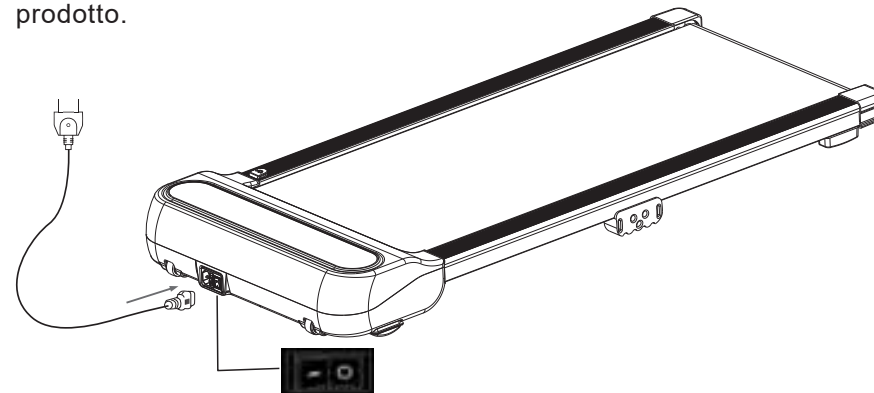
## Istruzioni di Montaggio

1. Estrarre il prodotto dalla scatola di imballaggio, rimuovere il sacchetto esterno in PE e posizionarlo su un terreno piano.

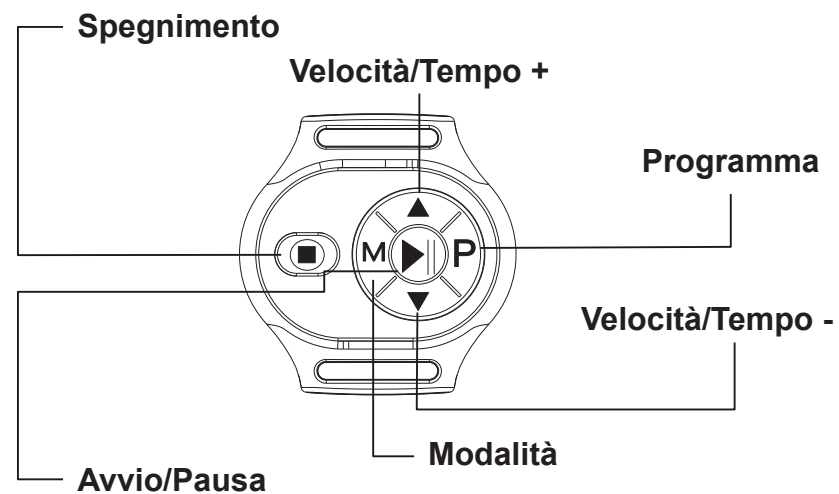


2. Estrarre il cavo di alimentazione dalla busta con chiusura a zip, inserire l'estremità della spina nella presa davanti alla testa della macchina.

Inserire l'altra estremità nella presa da 220 V e portare l'interruttore di alimentazione accanto alla posizione "I" per iniziare a utilizzare il prodotto.



## Funzione dei Tasti del Telecomando



**Spegnimento:** Premere il tasto, la velocità rallenterà e si fermerà e tutti i dati torneranno a zero.

**Velocità/Tempo +:** Premere il tasto per aumentare il tempo e la velocità.

**Programma:** Premendo il tasto, è possibile utilizzare la modalità automatica P1-P12 nello stato di attesa.

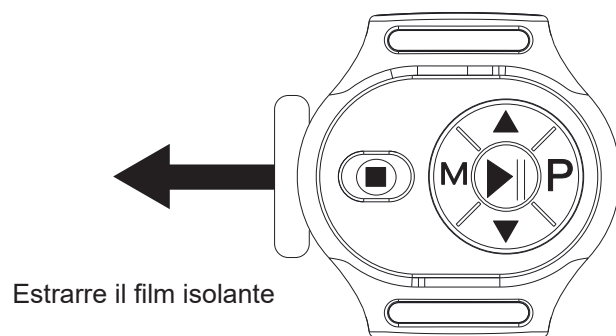
**Velocità/Tempo -:** Premere il tasto per diminuire il tempo e la velocità.

**Modalità:** Premere il tasto, H-1 Conto alla rovescia del tempo, H-2 Conto alla rovescia della distanza, H-3 Conto alla rovescia delle calorie possono essere utilizzati in stato di standby.

**Avvio/Pausa:** Premere il tasto per avviare la macchina e premerlo di nuovo per fermarla.

## Istruzioni per il Telecomando

1. Per il primo utilizzo, estrarre la pellicola isolante sul lato sinistro del telecomando dalla fessura indicata nella figura e accendere il telecomando (la distanza di controllo effettiva è di 0-5 metri).



2. Se il telecomando deve sostituire la batteria, premere il pulsante di blocco come mostrato nella Figura 1, quindi aprire l'alloggiamento della batteria come mostrato nella Figura 2 per sostituirla. Si consiglia di utilizzare batterie CR2025.

Premere la fibbia di bloccaggio

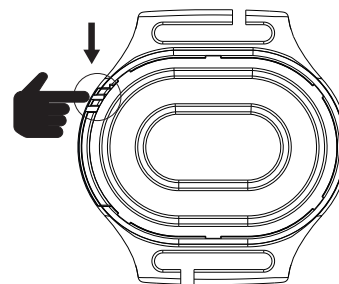
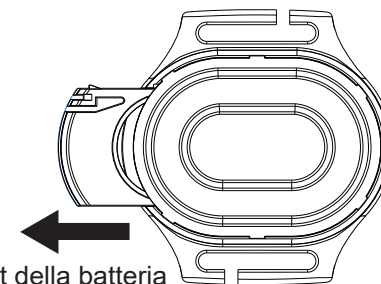


Figura 1



Aprire lo slot della batteria

Figura 2

## Istruzioni per l'Uso del Prodotto

### Breve Introduzione

Questo misuratore elettronico è facile da usare e ha pochi parametri di regolazione.

Parametri del tapis roulant: Valori di velocità.

Parametri dell'esercizio: Valore della distanza, valore delle calorie, valore del tempo.

Modalità di esercizio: Modalità manuale e modalità programma.

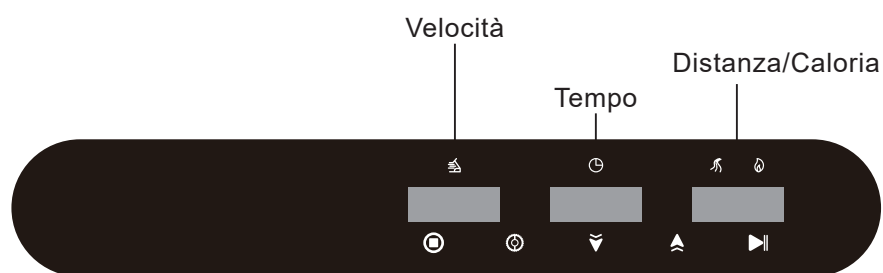
Modalità manuale: Modalità di esercizio che non prevede l'impostazione della quantità di esercizio.

Modalità programma: Modalità di esercizio che imposta la quantità di esercizio.

## Display Digitale a Tubo a LED

1. Visualizzazione della velocità
2. Visualizzazione dell'ora
3. Visualizzazione della distanza e delle calorie

## Finestra di Visualizzazione



	Spegnimento		Velocità / Tempo +
	Modalità		Avvio / Pausa
	Velocità / Tempo -		

## Specifiche

1. Tensione di alimentazione: 220V/50Hz;
2. Velocità minima: 1 KM/Ora;
3. Velocità massima: 6.5 KM/Ora;







4. Il tempo più breve in modalità automatica è di 5 minuti e il tempo di esercizio più lungo è di 99 minuti;

5. La distanza minima in modalità manuale è di 1 km, quella massima di 99 km;




6. La caloria minima in modalità manuale è di 20 kcal e la massima di 990 kcal.





## Istruzioni per la Modalità di Esercizio





### Modalità Automatica





Prima dell'esercizio, verificare che la spina sia inserita e che l'interruttore di alimentazione sia acceso. Nello stato di standby, il pannello visualizza 0000, il conto alla rovescia si avvia dopo aver premuto il tasto  per 3 secondi, e la velocità visualizza 1 km/ora. La distanza e l'ora sul finestrino sono visualizzate in senso orario. Premere il tasto   del telecomando per regolare la velocità: la velocità minima è di 1 km/h, la velocità massima di 6.5 km/ora. Premendo di nuovo il tasto , la macchina si ferma lentamente, la velocità torna a zero, gli altri dati vengono mantenuti nello stato attuale, lo schermo rimane acceso e non si spegne. Premendo nuovamente il tasto , la macchina si avvia a 1 km/ora. Premendo il tasto , la macchina si ferma lentamente e tutti i dati tornano a zero.

### Modalità Manuale

1. Nello stato di standby, la finestra visualizza 0:00, premere il tasto P del telecomando, la finestra visualizza P01.....P12 e l'ora viene visualizzata per 30 minuti e lampeggia. Premere il tasto   per regolare il tempo; il minimo è 5 minuti, il massimo 99 minuti. Dopo aver completato l'impostazione, premere il tasto  del telecomando e accedere alla modalità di programmazione dopo un conto alla rovescia di 3 secondi.

2. Nello stato di standby, la finestra visualizza 0:00; premendo il tasto  del telecomando, la finestra visualizza H-1 e l'ora viene visualizzata per 30 minuti e lampeggia. Premere il tasto   del telecomando per regolare l'ora: il minimo è 5 minuti, il massimo 99 minuti. Dopo aver completato l'impostazione, premere il tasto  del telecomando e accedere alla funzione di modalità dopo un conto alla rovescia di 3 secondi.

3. Nello stato di standby, la finestra visualizza 0:00, premere il tasto  del telecomando, la finestra visualizza H-2 e la distanza viene visualizzata per 1 km e lampeggia. Premere il tasto   del telecomando per regolare la distanza; il minimo è 1 km, il massimo 99 km. Dopo aver completato l'impostazione, premere il tasto  del telecomando e accedere alla funzione di modalità dopo un conto alla rovescia di 3 secondi.

4. Nello stato di standby, la finestra visualizza 0:00, premere il tasto  del telecomando, la finestra visualizza H-3 e la caloria viene visualizzata per 50 kcal e lampeggia. Premere il tasto   del telecomando per regolare le calorie; il minimo è 20 kcal, il massimo 990 kcal. Al termine dell'impostazione, premere il tasto  del telecomando e accedere alla funzione di modalità dopo un conto alla rovescia di 3 secondi.

5. Funzione del tasto di scelta rapida del telecomando: indipendentemente dalla velocità, premendo il tasto di scelta rapida sul telecomando (se presente), è possibile regolare la velocità nell'intervallo desiderato.

## Manutenzione del Prodotto

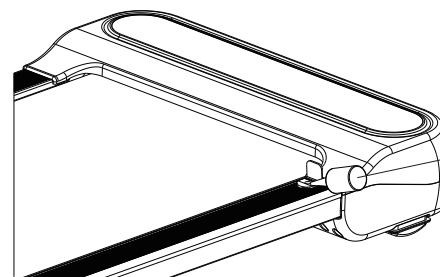
### Lubrificazione del Nastro di Corsa

Dopo aver utilizzato il nastro di corsa per un certo periodo di tempo, è necessario controllare regolarmente la lubrificazione. Per stabilire se è necessaria la lubrificazione, toccare la parte centrale della parte posteriore del nastro di scorrimento. "Bagnato" significa che non ha bisogno di lubrificazione, "asciutto" significa che ha bisogno di lubrificazione.

#### I passi della lubrificazione sono i seguenti:

1. Interrompere il funzionamento del nastro.
2. Aprire il coperchio della porta di riempimento.
3. Spremere la bottiglia di olio di silicone e aggiungere 15-30 ml di olio di silicone alla porta di riempimento, quindi chiudere il coperchio.

In questo modo si garantisce il normale funzionamento del nastro di corsa.



Aggiungere olio di silicone alla bocca di riempimento

## Regolazione della Tensione del Nastro di Corsa

Tutti i tapis roulant devono essere regolati prima di lasciare la fabbrica e dopo l'installazione, ma è possibile che si verificano allentamenti dopo un periodo di utilizzo. Ad esempio, l'utente si ferma e scivola durante la corsa. Quando si verifica questo fenomeno, regolare i bulloni di regolazione della cinghia di scorrimento in senso orario con un mezzo cerchio come unità, a sinistra e a destra in modo sincrono. Se la cinghia di scorrimento è troppo allentata, la cinghia di scorrimento e il rullo fanno scivolare i piedi, ma se è troppo tesa non va bene, ed è facile che aumenti il carico del motore e danneggi il motore, la cinghia di scorrimento e il rullo.

## Regolazione della deviazione del nastro di corsa

Tutti i tapis roulant devono essere regolati prima di lasciare la fabbrica e dopo l'installazione. Tuttavia, dopo un certo periodo di utilizzo, possono ancora presentare deviazioni. Le ragioni del fenomeno sono le seguenti:

- ① La macchina non è stabile;
- ② I piedi dell'utente non sono al centro del nastro di corsa durante l'esercizio;
- ③ La forza dei piedi dell'utente non è uniforme.

La deviazione causata dall'uomo può essere riportata alla normalità dopo alcuni minuti di rotazione a vuoto. Per le deviazioni che non possono essere ripristinate automaticamente, è necessario utilizzare la chiave da 6 mm in dotazione per regolare gradualmente la deviazione in unità di mezzo giro.



Il nastro di corsa devia verso destra: Serrare il bullone laterale destro



Il nastro di corsa devia verso sinistra: Serrare il bullone laterale sinistro



Regolare leggermente i bulloni destro e sinistro



Regolare leggermente i bulloni destro e sinistro

1. Slittamento del nastro di corsa: Durante la marcia, si verifica uno slittamento a vuoto o una pausa momentanea;
2. Regolazione del nastro di corsa: Serrare i bulloni sui lati destro e sinistro della cinghia per 3 giri in senso orario, quindi regolare in base alla direzione della cinghia di scorrimento. Se la cinghia di scorrimento devia verso destra, regolare il bullone del lato destro, quindi correggere lentamente la cinghia di scorrimento a turno fino a centrare la cinghia di scorrimento.

## Guida alla Risoluzione dei Problemi

Codice	Problema	Possibile causa	Metodo
E01	Anomalia di comunicazione e del controllo elettronico	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La linea di comunicazione del contatore elettronico non è collegata, è interrotta e il contatto è insufficiente.</li> <li>2. Il misuratore elettronico non ha un segnale in uscita</li> <li>3. Non viene emesso alcun segnale dal regolatore inferiore</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricollegare il cavo di comunicazione</li> <li>2. Sostituire il misuratore elettronico e ripararlo</li> <li>3. Sostituire il controllore inferiore e ripararlo</li> </ol>
E02	La tensione tra il controllore inferiore e il motore è anormale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il cavo del motore non è collegato correttamente</li> <li>2. Il controllore inferiore non fornisce tensione al motore o la tensione in uscita è anomala.</li> <li>3. Motore difettoso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se il cavo del motore è collegato correttamente</li> <li>2. Sostituire il controllore inferiore e ripararlo</li> <li>3. Sostituire il motore</li> </ol>
E03	Il controllore inferiore rileva anomalie di velocità	Il circuito del driver PWM del regolatore inferiore è difettoso	Sostituire la scheda di controllo inferiore
E04	Protezione da sovratensione del motore	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il carico del tapis roulant supera di molto la tensione di esercizio nominale del motore.</li> <li>2. Il motore del tapis roulant è anormale</li> <li>3. Sovratensione del motore della scheda di controllo inferiore, guasto del circuito di prova</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si raccomanda di utilizzare il motore entro la gamma di tensione operativa nominale.</li> <li>2. Cambiare il motore</li> <li>3. Sostituire il regolatore inferiore e ripararlo</li> </ol>

E05	Protección de sobreintensidad del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il carico del tapis roulant supera la corrente di lavoro nominale del motore.</li> <li>2. C'è un problema nella struttura di montaggio del tapis roulant e del motore, con conseguente resistenza o blocco del motore.</li> <li>3. Il sistema di limitazione della corrente del controllore inferiore è difettoso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si raccomanda di utilizzare il motore entro il campo di corrente nominale di esercizio.</li> <li>2. Verificare che la struttura del tapis roulant sia normale.</li> <li>3. Sostituire il controllore inferiore e ripararlo</li> </ol>
E06	La tensione è troppo bassa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tensione di alimentazione è troppo bassa</li> <li>2. Il circuito di rilevamento delle macchie della scheda di controllo inferiore è difettoso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se il cavo di alimentazione è normale</li> <li>2. Sostituire il controllore inferiore e ripararlo</li> </ol>

## Altri problemi e metodi di risoluzione dei problemi:

### 1. Lo schermo non viene visualizzato

a: Controllare se il cavo di alimentazione è collegato, se l'interruttore di alimentazione è acceso e se il fusibile sul controller è bruciato;

b: Se i fili a 4 conduttori del misuratore elettronico e del controller sono collegati correttamente;

c: Se il regolatore e il trasformatore sono collegati correttamente.

### 2. Il motore non si avvia

a: Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente;

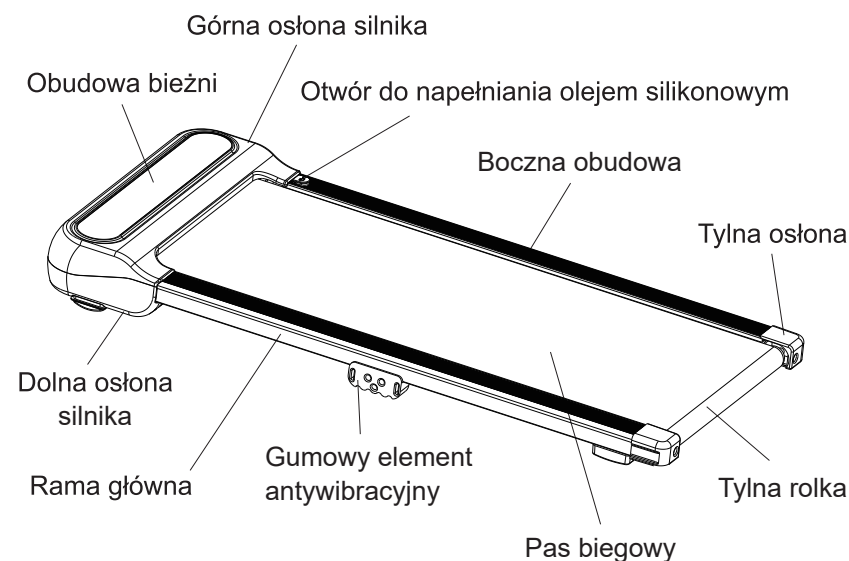
b: Osservare il segnale di errore sul misuratore elettronico.

### 3. Il touch screen non è sensibile

a: Controllare se il touch screen è bagnato;

b: Controllare che le mani non siano sudate.

## O produkcje



## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

**Uwaga!** Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z instrukcją. Pamiętaj o zachowaniu następujących środków ostrożności:

- Bieżnia jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie dopuszczaj do kontaktu bieżni z wodą. Nie umieszczaj na bieżni innych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do ćwiczeń załóż odpowiednią odzież oraz obuwie sportowe. Nie ćwicz na bieżni boso. Przed przystąpieniem do ćwiczeń przeprowadź prawidłową rozgrzewkę.

- Podłączaj bieżnię do osobnego obwodu elektrycznego z uziemieniem. Nie należy współdzielić obwodu z innymi urządzeniami elektrycznymi.
- Trzymaj bieżnię z dala od dzieci, aby uniknąć wypadków.
- Nie przeciążaj bieżni, w przeciwnym razie żywotność silnika, panelu sterowania, łożysk, pasa biegowego i innych elementów zostanie znacznie skrócona. Przeprowadzaj regularną konserwację, aby utrzymać bieżnię w dobrym stanie.
- Regularnie usuwaj kurz i dbaj, by w pomieszczeniu nie panowała nadmierna wilgoć, aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń elektronicznych i sterujących.
- Wyłączaj bieżnię po każdym użyciu.
- Podczas korzystania z bieżni zachowuj odpowiednią cyrkulację powietrza w pomieszczeniu.
- Przestań ćwiczyć i skonsultuj się z lekarzem, jeśli odczuwasz jakiegokolwiek niepokojące dolegliwości.
- Przechowuj olej metylosilikonowy w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć poważnych konsekwencji spowodowanych przypadkowym spożyciem.

**Ostrzeżenie:** Aby zapobiec wypadkom i powstaniu obrażeń, przestrzegaj następujących zasad:

- Przed przystąpieniem do ćwiczeń upewnij się, że wszystkie guziki i zamki w odzieży sportowej są zapięte, a sznurówki w obuwiu sportowym są zawiązane.
- Nie noś luźnych ubrań, które mogą zostać wplątane w elementy bieżni.

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się na bieżni lub w jej pobliżu.
- Nie używaj bieżni na zewnątrz.
- Wyłącz bieżnię i odłącz ją od zasilania przed przystąpieniem do jej przenoszenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani rozkładać bieżni na części. Zleć naprawę wykwalifikowanemu technikowi.
- Tylko jedna osoba może korzystać z bieżni w tym samym czasie.
- Przestań ćwiczyć, jeśli zaczniesz odczuwać zawroty głowy, ból w klatce piersiowej, nudności lub duszności i skonsultuj się z wykwalifikowanym trenerem sportowym lub lekarzem.

---

### **Czynności zabronione!**

- Nie używaj bieżni w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy lub braku części, aby uniknąć wypadków oraz powstania obrażeń.
- Nie wskakuj ani nie zeskakuj z bieżni, gdy pas biegowy znajduje się w ruchu. Upadek może doprowadzić do powstania obrażeń.
- Nie używaj ani nie przechowuj bieżni na zewnątrz ani w innych miejscach o dużej wilgotności powietrza, np. w pobliżu łazienki.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani nie przechowuj go w miejscach o wysokiej temperaturze powietrza, np. w pobliżu pieców, grzejników. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru.

- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki lub gniazdka elektrycznego. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować porażenie prądem, zwarcie lub pożar.
- Nie uszkadzaj, nie zginaj ani nie skręcaj przewodu zasilającego. Nie umieszczaj na przewodzie ciężkich przedmiotów. Nie dopuszczaj do zakleszczenia się przewodu. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia może prowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
- Nie używaj bieżni jednocześnie z innymi osobami. Uważaj, aby inne osoby nie zbliżyły się do bieżni w czasie twojego treningu. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia może prowadzić do wypadku lub powstania obrażeń w wyniku upadku.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie jesteś w stanie prawidłowo ocenić sytuacji lub nie możesz obsługiwać bieżni samodzielnie, aby uniknąć wypadku oraz powstania obrażeń.
- Nie dopuszczaj do kontaktu bieżni z wodą lub inną cieczą. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia może prowadzić do porażenia prądem lub powstania pożaru.
- Nie przystępuj do obciążającego, długotrwałego treningu, jeśli nie ćwiczysz regularnie.
- Nie używaj bieżni po posiłku, jeśli jesteś zmęczony lub źle się czujesz, aby uniknąć negatywnego wpływu na zdrowie.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w domu. Zabrania się użytkowania w miejscach publicznych, takich jak siłownie lub kluby fitness, aby uniknąć powstania obrażeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jesz lub wykonujesz inne czynności.
- Nie używaj bieżni po spożyciu alkoholu, aby uniknąć wypadków i powstania obrażeń.

- Przed przystąpieniem do użytkowania bieżni wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty. Aby uniknąć powstania obrażeń lub uszkodzenia bieżni, wyjmij z kieszeni wszelkie wartościowe przedmioty, takie jak zegarek, biżuteria, telefon komórkowy oraz przedmioty o ostrych krawędziach, takie jak klucze i nożyki.
- Utrzymuj wtyczkę i gniazdko w czystości. Nie dopuszczaj do dostania się obcych przedmiotów lub wody, aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub pożaru.
- Nie obsługuj bieżni mokrymi rękami. Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki od gniazdka mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem oraz powstania obrażeń.
- Odłącz bieżnię od źródła zasilania, gdy nie jest używana. Utrzymuj urządzenie w czystości, aby uniknąć jego uszkodzenia na skutek zgromadzonego kurzu lub wilgoci.

## Lista części

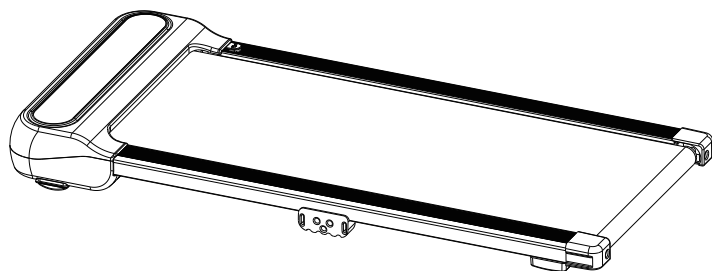
Nr	Nazwa części	Ilość
1	Korpus urządzenia	1
2	Akcesoria	1

## Lista akcesoriów

Nr	Nazwa części	Ilość
1	Klucz L (6mm)	1
2	Olej silikonowy	1
3	Pilot	1
4	Instrukcja obsługi	1
5	Przewód zasilający	1

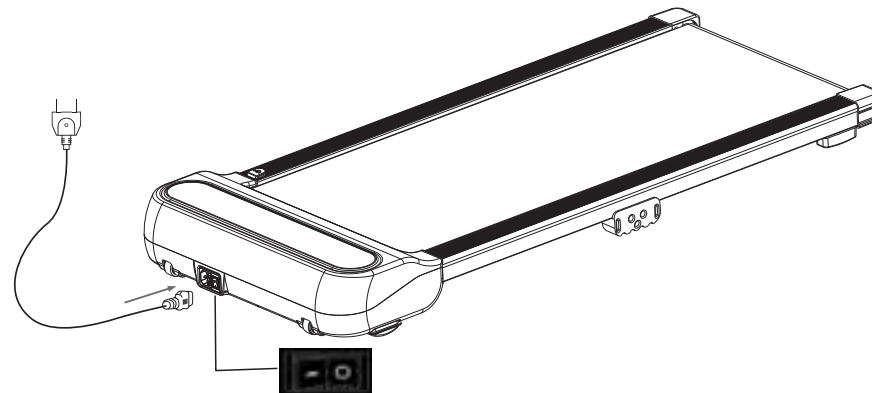
## Instrukcja montażu

1. Wyjmij produkt z opakowania i zdejmij z niego folię zabezpieczającą. Następnie umieść produkt na płaskim podłożu.

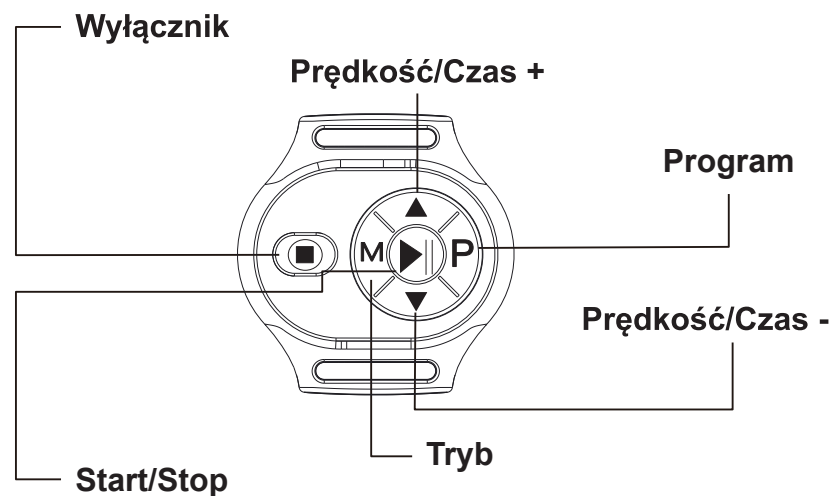


2. Wyjmij przewód zasilający z torby zapinanej na zamek. Podłącz końcówkę przewodu do gniazda w przedniej części urządzenia.

Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka 220V i ustaw przełącznik zasilania w pozycji „I”, aby przystąpić do użytkowania produktu.



## Funkcje pilota zdalnego sterowania



**Wyłącznik:** Naciśnij przycisk, aby zatrzymać bieżnię i przywrócić wszystkie wartości do zera.

**Prędkość/Czas +:** Naciśnij przycisk, aby zwiększyć czas lub prędkość.

**Program:** Naciśnij przycisk, aby wybrać program pracy urządzenia. Program automatyczny P1-P12 można uruchomić w stanie gotowości.

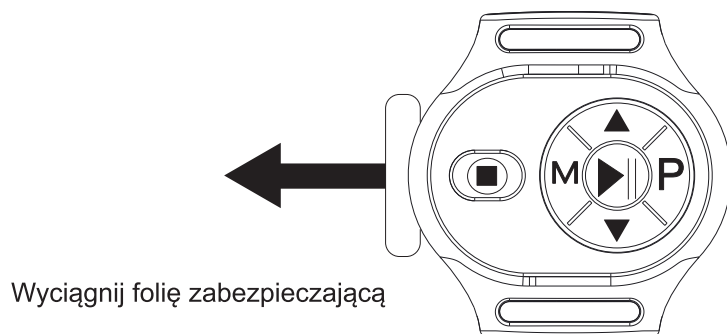
**Prędkość/Czas -:** Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć czas lub prędkość.

**Tryb:** Naciśnij przycisk, a rozpocznie się odliczanie czasu H-1, odliczanie odległości H-2 oraz odliczanie kalorii H-3. Odliczanie można uruchomić w stanie gotowości.

**Start/Stop:** Naciśnij przycisk, aby uruchomić urządzenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać urządzenie.

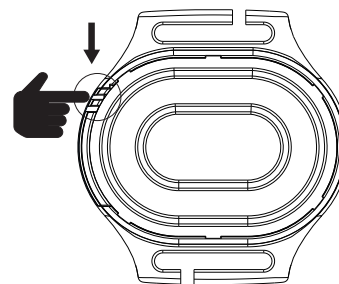
## Istruzioni per il Telecomando

1. Przed pierwszym użyciem wyciągnij pokazaną na rysunku folię zabezpieczającą ze szczeliny po lewej stronie pilota. Następnie możesz włączyć pilota (efektywna odległość sterowania wynosi 0-5 metrów).

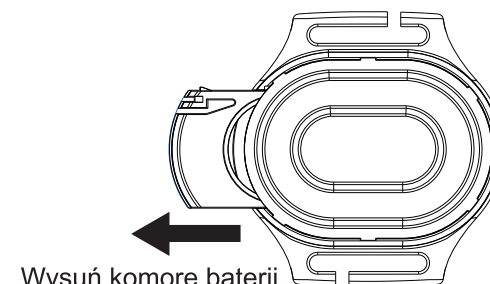


2. Jeśli w pilocie konieczna jest wymiana baterii, naciśnij przycisk blokady, jak pokazano na rysunku 1. Następnie wysuń komorę baterii, jak pokazano na rysunku 2, aby wymienić baterię. Zalecamy użytkowanie baterii CR2025.

Naciśnij przycisk blokady



Rysunek 1



Rysunek 2

## Użytkowanie produktu

### Wprowadzenie

Obsługa naszego urządzenia jest niezwykle łatwa i opiera się na kilku parametrach.

Parametry bieżni: Wartość prędkości.

Parametry treningu: Wartość odległości, wartość kalorii, wartość czasu.

Tryb treningu: Tryb ręczny lub program automatyczny.

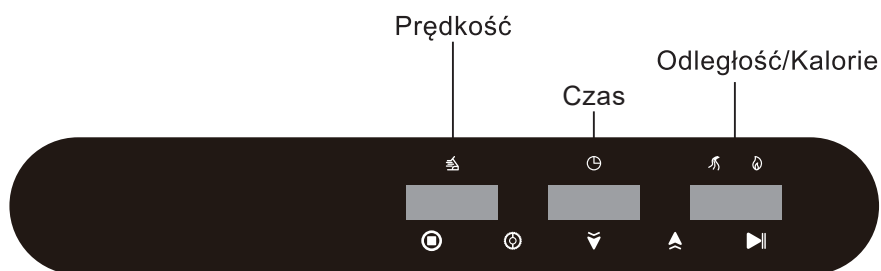
Tryb ręczny: Tryb, w którym ilość ćwiczeń nie jest ustawiona.





Program automatyczny: Tryb, w którym wykonujesz określoną ilość ćwiczeń.

## Cyfrowy wyświetlacz LED

1. Wyświetlacz prędkości
2. Wyświetlanie czasu
3. Wyświetlanie odległości/kalorii

## Wyświetlacz



	Włącznik		Prędkość / Czas +
	Tryb		Start / Stop
	Prędkość / Czas -		

## Specyfikacja

1. Napięcie źródła zasilania: 220V/50Hz.
2. Minimalna prędkość: 1 km/h.
3. Maksymalna prędkość: 6.5 km/h.







4. Najkrótszy czas w trybie automatycznym wynosi 5 minut. Najdłuższy czas ćwiczeń wynosi 99 minut.

5. Minimalna odległość w trybie ręcznym wynosi 1 km, a maksymalna 99 km.




6. Minimalna ilość kalorii w trybie ręcznym wynosi 20 kcal, a maksymalna 990 kcal.





## Tryby ćwiczeń





### Tryb automatyczny





Przed rozpoczęciem ćwiczeń sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i czy przełącznik zasilania jest włączony. W stanie gotowości urządzenie wyświetla 0000, a odliczanie rozpoczyna się po przytrzymaniu przycisku  przez 3 sekundy. Wartość prędkości wynosi 1 km/h. Odległość i czas wyświetlają się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Naciśnij przyciski   na pilocie, aby ustawić prędkość. Minimalna prędkość wynosi 1 km/h, a maksymalna 6.5 km/h. Po ponownym naciśnięciu przycisku  urządzenie stopniowo zatrzyma się, prędkość wyzeruje się, wartość innych danych pozostanie taka sama, a wyświetlacz pozostanie włączony. Naciśnij przycisk  ponownie, aby uruchomić urządzenie z prędkością 1 km/h. Naciśnij przycisk , aby urządzenie zatrzymało się, a wszystkie dane wyzerowały się.

### Tryb ręczny

1. W stanie gotowości urządzenie wyświetla 0:00. Naciśnij przycisk P na pilocie, a na wyświetlaczu pojawi się wartość P01.....P12. Wartość czasu wynosi 30 minut i miga. Naciśnij przyciski  , aby ustawić czas. Minimalna wartość czasu wynosi 5 minut, maksymalna 99. Po wprowadzeniu ustawień naciśnij przycisk  na pilocie, a po 3 sekundach odliczania biegnia uruchomi się z wprowadzonymi ustawieniami.

2. W stanie gotowości urządzenie wyświetla 0:00. Naciśnij przycisk  na pilocie, a na wyświetlaczu pojawi się wartość H-1. Wartość czasu wynosi 30 minut i miga. Naciśnij przyciski   , aby ustawić czas. Minimalna wartość czasu wynosi 5 minut, maksymalna 99. Po wprowadzeniu ustawień naciśnij przycisk  na pilocie, a po 3 sekundach odliczania bieżnia uruchomi się z wprowadzonymi ustawieniami.

3. W stanie gotowości urządzenie wyświetla 0:00. Naciśnij przycisk  na pilocie, a na wyświetlaczu pojawi się wartość H-2. Wartość odległości wynosi 1 km i miga. Naciśnij przyciski   , na pilocie, aby ustawić odległość. Minimalna odległość wynosi 1 km, maksymalna 99 km. Po wprowadzeniu ustawień naciśnij przycisk  na pilocie, a po 3 sekundach odliczania bieżnia uruchomi się z wprowadzonymi ustawieniami.

4. W stanie gotowości urządzenie wyświetla 0:00. Naciśnij przycisk  na pilocie, a na wyświetlaczu pojawi się wartość H-3. Wartość kalorii wynosi 50 kcal i miga. Naciśnij przyciski   na pilocie, aby ustawić wartość kalorii. Minimalna wartość wynosi 20 kcal, maksymalna 990 kcal. Po wprowadzeniu ustawień naciśnij przycisk  na pilocie, a po 3 sekundach odliczania bieżnia uruchomi się z wprowadzonymi ustawieniami.

5. Przycisk funkcyjny skrótu na pilocie: Niezależnie od prędkości naciśnij przycisk skrótu na pilocie (jeśli pilot jest wyposażony w taki przycisk), aby dostosować prędkość do określonego zakresu prędkości.

## Konserwacja

### Smarowanie pasa biegowego

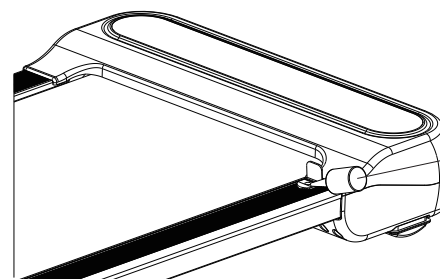
Po pewnym okresie użytkowania pas biegowy należy nasmarować specjalnym olejem metylosilikonowym.

Aby sprawdzić czy pas biegowy wymaga ponownego nasmarowania, wsuń dłoń pod pas biegowy w jego tylnej części. Jeśli na twojej dłoni znajduje się wilgotna substancja, oznacza to, że nie musisz dokładać oleju metylosilikonowego. Jeśli pas biegowy jest suchy, należy nasmarować go olejem metylosilikonowym.

### Etapy nakładania smaru na pas biegowy:

1. Zatrzymaj pas biegowy.
2. Otwórz pokrywę otworu do napełniania olejem.
3. Ściśnij butelkę, aby wlać ok. 15-30 ml oleju silikonowego do otworu napełniania, a następnie zamknij pokrywę.

W ten sposób zapewnisz prawidłowe działanie pasa biegowego.



Wlej olej silikonowy  
do otworu  
napełniania

## Regulacja naciągu pasa biegowego

Bieżnie są regulowane przed opuszczeniem fabryki i tuż po instalacji, jednak po pewnym czasie użytkowania pas biegowy może ulec poluzowaniu. Skutkiem może być zatrzymanie pasa mimo działającego silnika. W wypadku wystąpienia tego zjawiska pas wymaga naprężenia. Przekręć śruby regulacyjne o pół obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, prawą i lewą o taką samą wartość. Naciągnij pas tylko na tyle, aby przestał się ślizgać. Zbyt mocne naciągnięcie pasa może skutkować przeciążeniem i uszkodzeniem silnika, rolek i samego pasa.

## Regulacja odchylenia pasa biegowego

Bieżnie są regulowane przed opuszczeniem fabryki i tuż po instalacji, jednak po pewnym czasie użytkowania pas biegowy może ulec odchyleniu. Przyczyny tego zjawiska są następujące:

- ① Bieżnia nie stoi stabilnie.
- ② Podczas ćwiczeń użytkownik nie znajduje się na środku pasa biegowego.
- ③ Nierównomierna praca nóg.

Pas biegowy powróci do normy po kilku minutach pracy bez obciążenia, jeśli odchylenie jest spowodowane przez człowieka. Jeśli odchylenie nadal występuje, możesz użyć klucza imbusowego 6 mm, aby wyregulować pas.



Pas biegowy odchyła się w prawo: Dokręć prawą śrubę.



Pas biegowy odchyła się w lewo: Dokręć lewą śrubę zgodnie.



Wyreguluj lewą i prawą śrubę



Wyreguluj lewą i prawą śrubę.

1. Błąd pasa biegowego: Pas ślizga się lub zatrzymuje się.
2. Regulacja pasa biegowego: Przekręć śruby po lewej i prawej stronie pasa biegowego o 3 obroty zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie wyreguluj zgodnie z kierunkiem pasa biegowego. Jeśli pas biegowy odchyła się w prawo, wyreguluj prawą śrubę, a następnie powoli nastaw pas bieżni, aby znalazł się on na środku.

## Rozwiązywanie problemów

Kod	Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E01	Brak sygnału.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przewód miernika elektronicznego nie jest podłączony/jest uszkodzony.</li> <li>2. Miernik elektroniczny nie odbiera sygnału wyjściowego.</li> <li>3. Brak sygnału z dolnego sterownika.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponownie podłącz przewód.</li> <li>2. Wymień miernik elektroniczny.</li> <li>3. Wymień dolny sterownik.</li> </ol>
E02	Napięcie między dolnym sterownikiem a silnikiem jest nieprawidłowe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przewód silnika jest podłączony nieprawidłowo.</li> <li>2. Dolny sterownik nie ma wyjścia napięcia do silnika lub napięcie wyjściowe jest nieprawidłowe.</li> <li>3. Uszkodzenie silnika.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy przewód silnika jest prawidłowo podłączony.</li> <li>2. Wymień dolny sterownik.</li> <li>3. Wymień silnik.</li> </ol>
E03	Dolny sterownik wykrywa anomalie prędkości.	Obwód sterownika PWM dolnego kontrolera jest uszkodzony.	Wymień dolną płytkę sterownika.
E04	Ochrona przeciwprzepięciowa silnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obciążenie bieźni znacznie przekracza znamionowe napięcie robocze silnika.</li> <li>2. Silnik bieźni działa nieprawidłowo.</li> <li>3. Zbyt duże napięcie płytki dolnego sterownika, awaria obwodu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaleca się stosowanie urządzenia w zakresie znamionowego napięcia roboczego silnika.</li> <li>2. Wymień silnik</li> <li>3. Wymień dolny sterownik.</li> </ol>

E05	Zabezpieczenie nadprądowe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przeciążenie bieźni.</li> <li>2. Uszkodzenie bieźni lub silnika, powodujące opór lub blokadę silnika.</li> <li>3. Uszkodzony sterownik.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaleca się stosowanie urządzenia w zakresie znamionowego prądu roboczego silnika.</li> <li>2. Sprawdź, czy bieźnia nie uległa uszkodzeniu.</li> <li>3. Wymień dolny sterownik.</li> </ol>
E06	Zbyt niskie napięcie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napięcie źródła zasilania jest zbyt niskie</li> <li>2. Uszkodzenie obwodu dolnej płytki sterownika.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.</li> <li>2. Wymień dolny sterownik.</li> </ol>

## Inne problemy i metody ich rozwiązywania:

### 1. Wyświetlacz nie działa.

a: Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony, czy włącznik zasilania jest włączony oraz czy bezpiecznik sterownika nie jest przepalony.

b: Sprawdź, czy przewody miernika elektronicznego i sterownika są prawidłowo podłączone.

c: Sprawdź, czy sterownik i transformator są prawidłowo podłączone.

### 2. Silnik nie uruchamia się

a: Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

b: Sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczny jest kod błędu.

### 3. Ekran dotykowy nie działa.

a: Sprawdź, czy ekran dotykowy nie jest wilgotny.

b: Wytrzyj dłonie do sucha.

EN



## Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



## Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**  
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**  
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**  
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**  
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



### Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**  
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**  
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**  
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**  
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



### Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**  
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**  
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**  
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**  
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



### Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**  
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**  
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**  
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**  
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.